

ZQ610 i ZQ620

Mobilni štampači



Korisničko uputstvo



Sadržaj

Izjave o vlasništvu	6
Konvencije u dokumentu.....	8
Uvod u štampače serije ZQ610 i ZQ620	9
Otpakivanje i pregled	10
Izveštavanje o oštećenju.....	10
Tehnologija serije ZQ610 i ZQ620	11
Baterija PowerPrecision+ (PP+) 	11
Tehnologija štampanja	12
QR kôd	13
Made for iPhone (MFi)	13
Near Field Communication (NFC).....	13
LCD ekran u boji	14
Pregled serije ZQ6	15
Priprema za štampanje	17
Baterija.....	17
Uklanjanje baterije	17
Uklanjanje trake za izolaciju baterije	18
Postavljanje baterije	19
Bezbednost baterije	20
Bezbednost punjača	20
Pametni punjač-2 (SC2), punjač za jednu bateriju	21
Indikatori statusa punjenja	21
Indikator stanja baterije.....	21

Dimenziije za SC2	22
Model UCLI72-4 Quad punjač	22
Adapter za napajanje naizmeničnom strujom	24
Ethernet i ležišta za punjenje	25
LED indikator statusa	26
Rad štampača sa ležištem	28
Punjač baterije sa 1 ležištem	29
Indikatori statusa punjenja	29
Punjač baterije sa 3 ležišta	30
Uvlačenje medija u štampače serije ZQ6	31
Postupak uvlačenja medija	31
Ubacivanje medija u režimu odlepljivanja	33
ZQ6 Healthcare štampači	34
Kontrole operatera	36
Standardna kontrolna tabla	36
Ponašanje LED inidikatora pri normalnom pokretanju	37
Ponašanje LED indikatora režima mirovanja	37
Ponašanje pri isključivanju	37
Ponašanje LED prstena na dugmetu za uključivanje/isključivanje	38
LCD kontrolna tabla	39
Ikone na statusnoj traci	40
Ekran početnog menija	42
Ikone i parametri početnog Home ekrana	44
Poruke upozorenja	45
Dugmad	46
Redosledi uključivanja	46
Redosledi rada uređaja bez LED treptanja	46
Režim mirovanja	47
Prilagodljive performanse štampe	48
Režim nacrta	48
Provera rada štampača	49
Štampanje nalepnice sa konfiguracijom	49
Povezivanje štampača	50
Kablovska komunikacija	51
RS-232C komunikacije	51
USB komunikacije	51

Obezbeđen kablovski uvodnik za kabl za komunikaciju	52
Zebra Setup Utilities.....	53
Zebra Android Printer Setup Utility (za Link-OS štampače).....	53
Bežična komunikacija koristeći Bluetooth vezu	54
Pregled Bluetooth umrežavanja.....	54
Bluetooth bezbednosni režimi.....	55
Bluetooth minimalni bezbednosni režimi.....	56
Pregled WLAN-a	57
Podešavanje softvera	58
Dizajniranje nalepnica	58
Korišćenje unapred odštampanog medija za priznanice	60
Dimenzije crne oznake (medij za priznanice)	60
Površine nalepnice.....	60
Primeri dizajna nalepnice	61
Slobodne površine	62
Near Field Communication (NFC).....	63
Primena tehnologije NFC	64
Nošenje štampača	65
Obrtna štipaljka za kaiš.....	65
Podesiva traka za rame	66
Meka futrola	67
Traka za ruku	68
Preventivno održavanje	69
Producenje roka upotrebe baterije.....	69
Opšta uputstva za čišćenje	69
Indikatori na LCD kontrolnoj tabli	72
Teme za rešavanje problema.....	73
Testovi rešavanja problema	75
Štampanje nalepnice sa konfiguracijom	75
Dijagnostika komunikacija.....	75
Specifikacije.....	80
Specifikacije štampanja	80
Specifikacije memorije i komunikacija.....	80
Specifikacije nalepnice.....	81
Specifikacije i komande CPCL fontova i bar kodova.....	82
Specifikacije i komande ZPL fontova i bar kodova.....	83

Priklučci za komunikaciju	84
Fizičke, ekološke i električne specifikacije	85
ZQ620 dimenzije	86
Dimenzije otvora za montiranje za ZQ620	87
ZQ610 dimenzije	88
Dimenzije otvora za montiranje za ZQ610	89
ZQ6 dodatna oprema	90
Dodatak A	92
Kablovi za interfejs (kablovi RS-232)	92
USB kablovi	93
Dodatak B	94
Potrošni materijal, mediji	94
Dodatak C	94
Potrošni materijal za održavanje	94
Dodatak D	95
Dodatak E	115
Dodatak F	116
Odlaganje baterije	116
Odlaganje proizvoda	116
Dodatak G	117
Poruke upozorenja	117
Dodatak H	120
Korišćenje Veb lokacije Zebra.com	120
Dodatak I	122
Podrška za proizvod	122

Autorska prava

© 2017 ZIH Corp i/ili njene partnerske kompanije. Sva prava zadržana. Zebra i stilizovana glava zebre su zaštićeni žigovi kompanije ZIH Corp., registrovani u mnogim jurisdikcijama širom sveta. Svi ostali zaštićeni žigovi vlasništvo su kompanija koje polaže pravo na njih.

AUTORSKA PRAVA I ROBNE MARKE: Potpune informacije o autorskim pravima i robnoj marki pogledajte na www.zebra.com/copyright

GARANCIJA: Potpune informacije o garanciji potražite na www.zebra.com/warranty

UGOVOR O LICENCIRANJU SA KRAJNIM KORISNIKOM: Potpune informacije o ugovoru o licenciranju sa krajnjim korisnikom potražite na www.zebra.com/eula

Uslovi korišćenja

Izjava o vlasništvu: Ovaj priručnik sadrži vlasničke informacije korporacije Zebra Technologies i njenih podružnica („Zebra Technologies“). One su namenjene isključivo za svrhe informisanja i za upotrebu od strane osoba koje rukuju opremom koja je ovde opisana i koje je održavaju. Takve informacije ne smeju da se koriste, reproducuju ili objavljaju drugim licima u bilo koju svrhu, bez izričitog pisanog odobrenja kompanije Zebra Technologies.

Poboljšanja proizvoda: Neprekidno poboljšavanje proizvoda predstavlja politiku korporacije Zebra Technologies. Sve specifikacije i dizajn podležu promenama bez obaveštenja. Odricanje od odgovornosti: Zebra Technologies preduzima korake kako bi omogućila ispravnost objavljenih tehnoloških specifikacija i priručnika; međutim, greške se dešavaju. Zebra Technologies zadržava pravo da ispravi takve greške i odriče se odgovornosti koja iz toga proističe.

Ograničenje odgovornosti: Ni u kom slučaju korporacija Zebra Technologies niti bilo ko drugi ko je uključen u kreiranje, proizvodnju ili dostavljanje pratećeg proizvoda (uključujući hardver i softver) neće biti odgovorni za bilo koje oštećenje (uključujući, bez ograničenja na, naknadna oštećenja koja obuhvataju gubitak poslovnog profita, prekid poslovanja ili gubitak poslovnih informacija) do kojeg dođe usled upotrebe ili kao rezultat upotrebe ili nemogućnosti upotrebe takvog proizvoda, čak i ako je korporacija Zebra Technologies bila obaveštena o mogućnosti takvih oštećenja. Neke nadležnosti ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posledičnih oštećenja, tako da se navedeno ograničenje ili odricanje odgovornosti možda ne odnosi na vas.

Monotype®, Intellifont® i UFST® su zaštićeni žigovi kompanije Monotype Imaging, Inc. registrovani u Zavodu za patente i zaštićene žigove Sjedinjenih Država (United States Patent and Trademark Office) i mogu da budu registrovani u određenim jurisdikcijama. Andy™, CG Palacio™, CG Century Schoolbook™, CG Triumvirate™, CG Times™, Monotype Kai™, Monotype Mincho™ i Monotype Sung™ su registrovani zaštićeni žigovi kompanije Monotype Imaging Inc. i mogu da budu registrovani u nekim jurisdikcijama. HY Gothic Hangul™ je zaštićeni žig kompanije Hanyang Systems, Inc.

Angsana™ je zaštićeni žig kompanije Unity Progress Company (UPC) Limited. Andale®, Arial®, Book Antiqua®, Corsiva®, Gill Sans®, Sorts® i Times New Roman® su zaštićeni žigovi korporacije Monotype registrovani u Zavodu za patente i zaštićene žigove Sjedinjenih Država i mogu da budu registrovani u određenim jurisdikcijama.

Century Gothic™, Bookman Old Style™ i Century Schoolbook™ su zaštićeni žigovi korporacije Monotype Corporation i mogu da budu registrovani u određenim jurisdikcijama.

HGP GothicB je zaštićeni žig kompanije Ricoh company, Ltd. i može da bude registrovan u pojedinim jurisdikcijama.

Univers™ je zaštićeni žig kompanije Heidelberg Druckmaschinen AG, koji može da bude registrovan u određenim jurisdikcijama, ekskluzivno licenciran od strane kompanije Linotype Library GmbH, podružnice koju u potpunosti posede kompanija Heidelberg Druckmaschinen AG.

Futura® je zaštićeni žig kompanije Bauer Types SA registrovan u Zavodu za patente i zaštićene žigove Sjedinjenih Država i može da bude registrovan u pojedinim jurisdikcijama.

TrueType® je zaštićeni žig kompanije Apple Computer, Inc. registrovan u Zavodu za patente i zaštićene žigove Sjedinjenih Država i može da bude registrovan u pojedinim jurisdikcijama.

Svi ostali nazivi proizvoda vlasništvo su kompanija koje polažu pravo na njih.

„Made for iPod“ (Proizvedeno za iPod), „Made for iPhone“ (Proizvedeno za iPhone) i „Made for iPad“ (Proizvedeno za iPad) znači da je elektronska dodatna oprema posebno napravljena za povezivanje sa uređajima iPod, iPhone ili iPad i da je programer potvrđio da zadovoljava standarde performansi kompanije Apple. Kompanija Apple nije odgovorna za radu uređaja ili njegovu usaglašenost sa bezbednosnim i regulatornim standardima. Imajte na umu da korišćenje ove dodatne opreme sa iPod, iPhone ili iPad uređajima može da utiče na bežične performanse.

Bluetooth® je registrovani zaštićeni žig kompanije Bluetooth SIG.

© 1996–2009, QNX Software Systems GmbH & Co. KG. Sva prava zadržana. Objavljeno pod licencom od strane kompanije QNX Software Systems Co.

Svi ostali nazivi marki, nazivi proizvoda ili robne marke pripadaju njihovim vlasnicima.
©2017. ZIH Corp.

Radi sa:



Windows

Made for
iPod iPhone iPad

Potvrđio:



Wi-Fi
CERTIFIED

Bluetooth®

Konvencije u dokumentu

U skupu dokumenata se koriste sledeće grafičke ikone. Ove ikone i njihovo povezano značenje opisani su ispod.



Oprez • Upozorava vas na moguće elektrostatičko pražnjenje.



Oprez • Upozorava na moguću situaciju strujnog udara.



Oprez • Upozorava vas na situaciju kada prevelika toplota može da izazove opekatine



Oprez • Savetuje vas da nepreduzimanje ili izbegavanje određene radnje može kod vas dovesti do fizičke povrede.



Oprez • Savetuje vas da nepreduzimanje ili izbegavanje određene radnje može dovesti do fizičkog oštećenja hardvera.



Važno • Poručuje koje su informacije od suštinskog značaja za dovršavanje zadatka.



Napomena • Upućuje na neutralne ili pozitivne informacije koje naglašavaju ili dopunjavaju važne delove glavnog teksta.

Uvod u štampače serije ZQ610 i ZQ620

Hvala vam što ste izabrali naše mobilne štampače serije Zebra® ZQ610 i ZQ620. Ovi snažni štampači će postati produktivni i efikasni dodaci vašem radnom mestu zahvaljujući svom inovativnom dizajnu i najsavremenijim funkcijama. Kompanija Zebra Technologies je lider u oblasti industrijskih štampača sa podrškom svetske klase za sve vaše štampače bar kodova, softver i potrošni materijal. Korisnički priručnik vam pruža informacije koje su vam potrebne za rukovanje ZQ610 i ZQ620 štampačima. Oni koriste neke od najnovijih tehnologija, kao što su 802.11ac/Bluetooth 4.1 dual radio, pametna baterija sa funkcionalnošću PowerPrecision+, Near Field Communication (NFC), LCD ekran u boji i Made for iPhone® (MFi) (Proizvedeno za iPhone). MFi štampači obezbeđuju podršku Apple koprocesora (MFi) što omogućava Apple uređajima, kao što su iPhone ili iPad® da potvrde identitet i povežu se putem Bluetooth®-a.



Ovi štampači koriste CPCL, ZPL i EPL programske jezike. Za kreiranje i štampanje nalepnica korišćenjem ovih jezika, pogledajte Vodič za programiranje za CPCL (kat. br. P1073699-001), ZPL (kat. br. P1012728-010) i EPL (kat. br. 14245L-002). Pogledajte Dodatak H za uputstva o tome kako pristupiti priručnicima na Veb lokaciji zebra.com.

Softverski uslužni programi serije ZQ610 i ZQ620:

- Zebra Net Bridge Enterprise™ : konfiguracija štampača, upravljanje inventarom štampača
- Zebra Setup Utility (Zebra uslužni program za instaliranje): konfiguracija jednog štampača, brzo podešavanje
- Zebra Mobile Setup Utility (Zebra uslužni program za instaliranje mobilnih štampača): Alatka za pomoć pri podešavanju zasnovana na operativnom sistemu Android
- ZebraDesigner Pro v2: dizajniranje nalepnica
- Zebra Designer upravljački programi: Windows® upravljački program
- OPOS upravljački program: Windows upravljački program
- Skup računarskih alatki za razvoj aplikacija (SDK) na više platformi
- Zebra Downloader
- Printer Profile Manager Enterprise (PPME) (Ovi uslužni programi se mogu pronaći na Veb lokaciji kompanije Zebra na <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>.)

Pogledajte Dodatak G.)

Otpakivanje i pregled

- Proverite da li ima oštećenja na spoljnim površinama.
- Otvorite poklopac za medij (pogledajte deo „Uvlačenje medija“ u odeljku Priprema za štampanje) i pregledajte da li na odeljku medija ima oštećenja.

U slučaju da je potrebno transportovanje, sačuvajte ambalažu i sav materijal od pakovanja.



Izveštavanje o oštećenju

Ukoliko otkrijete oštećenja od transporta:

- Odmah obavestite i podnesite izveštaj o oštećenju prevozniku. Zebra Technologies Corporation nije odgovorna za bilo koje oštećenje nastalo tokom isporuke štampača i neće pokriti popravku ovog oštećenja u okviru svoje garantne politike.
- Sačuvajte kartonsku kutiju i sav materijal za pakovanje zbog provere.
- Obavestite ovlašćenog Zebra prodavca.

Tehnologija serije ZQ610 i ZQ620

Štampači serija ZQ610 i ZQ620 koriste nekoliko tehnologija koje su popularne u drugim proizvodnim linijama Zebra mobilnih štampača, kao i novije tehnologije.

Baterija PowerPrecision+ (PP+)

Štampači serije ZQ6 koriste dvočelijsku litijum-jonsku bateriju sa integrisanom mogućnošću izveštavanja i skladištenja podataka usklađeno sa funkcionalnošću PowerPrecision+ (PP+). Ova inteligentna baterija poseduje integriranu tehnologiju neophodnu za prikupljanje detaljnih podataka o bateriji u realnom vremenu, potrebnih za maksimalno produžavanje korisnog radnog veka baterije i za omogućavanje da svaka baterija bude ispravna i u mogućnosti da izdrži puno punjenje. Pored toga, tehnologija unutar baterija prati i održava metriku potrebnu za omogućavanje uvida u realnom vremenu u značajniju statistiku baterije, kao što je ukupna upotreba ciklusa baterije, da li je baterija stara i treba li je zameniti ili koliko dugo je potrebno da se baterija potpuno napuni.

Radna temperatura	Temperatura punjenja	Temperatura skladištenja
Od -20°C do +60°C (Od -4°C do 140°F)	Od 0°C do +40°C (Od 32°F do 104°F)	Od -25°C do +60°C (Od -13°C do 140°F)
Od 0°C do +50°C (Od 32°F do 122°F) Za modele za zdravstvene ustanove		



ZQ610 i ZQ620 štampači će ispravno funkcionišati samo sa originalnim Zebra pametnim baterijama. Da biste postigli najbrže rezultate punjenja, napunite baterije na sobnoj temperaturi dok je uređaj isključen. Idealni uslovi punjenja su pri temperaturama od 5 °C do 40 °C (od 41 °F do 104 °F).

Uređaj uvek puni bateriju na bezbedan i inteligentan način. Pri višim temperaturama, uređaj može tokom kratkih perioda prekidati i nastavljati sa punjenjem baterije kako bi je održala na prihvatljivoj temperaturi. Pod neuobičajenim temperaturama uređaj će putem LED indikatora prikazati kada nije moguće pokrenuti punjenje i putem obaveštenja koje se pojavljuje na ekranu.

Stanje pametne baterije ima tri statusa: DOBRO, ZAMENI i LOŠE. Faktor stanja baterije odlučuje da li štampač može raditi i šta se poručuje korisniku putem ekrana.

Broj ciklusa punjenja	Stanje	Poruka prilikom uključivanja
<300	DOBRO	Nijedna
≥300 ali <550	ZAMENA	„Battery Diminished Consider Replacing“ (Baterija je istrošena, zamenite) *
≥550 ali <600	ZAMENA	„Warning-Battery is Past its Useful Life“ (Upozorenje-bateriji je istekao upotrebnib vek) *
≥600	LOŠE	„Replace Battery Shutting Down“ (Zamenite bateriju, isključuje se) **

* Upozorenje praćeno jednim dugim zvučnim signalom.

** Upozorenje će se paliti i gasiti i praktiče ga emitovanje zvučnog signala brzinom od jednog signala u sekundi. Nakon 30 sekundi, štampač će se isključiti.



Napomena • Isključite štampač pre uklanjanja baterije kako biste rizik od kvara sveli na minimum.

Tehnologija štampanja

Štampači serije ZQ610 i ZQ620 koriste direktno termalni metod za štampanje teksta ispod bar koda, grafika i bar kodova. Oni sadrže sofisticiranu štamparsku mašinu za optimalno štampanje pod svim uslovima rada. Direktna termalna štampa koristi toplotu za izazivanje hemijske reakcije na posebno tretiranom mediju. Ova reakcija stvara crnu oznaku uvek kada zagrejani element na glavi štampača dolazi u kontakt sa medijem. Pošto su elementi otiska veoma gusto poređani na 203 d.p.i. (tačaka po inču) horizontalno i 200 d.p.i. vertikalno, veoma čitki znakovi i grafički elementi mogu da se kreiraju red po red dok medijum prolazi pored glave štampača. Ova tehnologija ima prednost jednostavnosti, pošto nema potrebe za zalihamama potrošnih materijala, kao što su mastilo ili toner. Međutim, pošto je medij osetljiv na toplotu, on će postepeno gubiti čitljivost tokom dugih vremenskih perioda, naročito ako se izloži okruženjima sa relativno visokim temperaturama ili direktnoj sunčevoj svetlosti.

QR kôd

QR bar kôd uključuje URL tekst ispod bar koda www.zebra.com/zq620-info, koji povezuje korisnika sa informacijama o štampaču i kratkim video zapisima o temama kao što su kupovina zaliha, pregled funkcija, uvlačenje medija, štampanje izveštaja o konfiguraciji, uputstva za čišćenje i informacije o dodatnoj opremi.

Slika 1 • QR kôd (prikazan je model ZQ620).



Made for iPhone (MFi)

Štampači serija ZQ610 i ZQ620 podržavaju komunikaciju sa Apple uređajima koje pokreće iOS 10 ili novija verzija putem samostalnog Bluetooth 4.1 radio uređaja i BT4.1 radio uređaja koji sadrži 802.11ac (dvostruki) radio uređaj.



Near Field Communication (NFC)

Štampači serije ZQ6 podržavaju oznaku NFC koja je usklađena sa „Android standardnim formatom oznake“ pošto su Android uređaji najzastupljeniji na tržištu danas. Oznaka NFC je programirana u fabrici i podržava Bluetooth uparivanje kako bi omogućilo da se tablet, pametni telefon ili terminal automatski upari sa štampačem putem Bluetooth veze (unutar granica bezbednosnog profila koji se koristi).

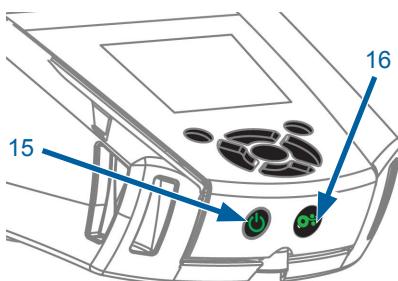
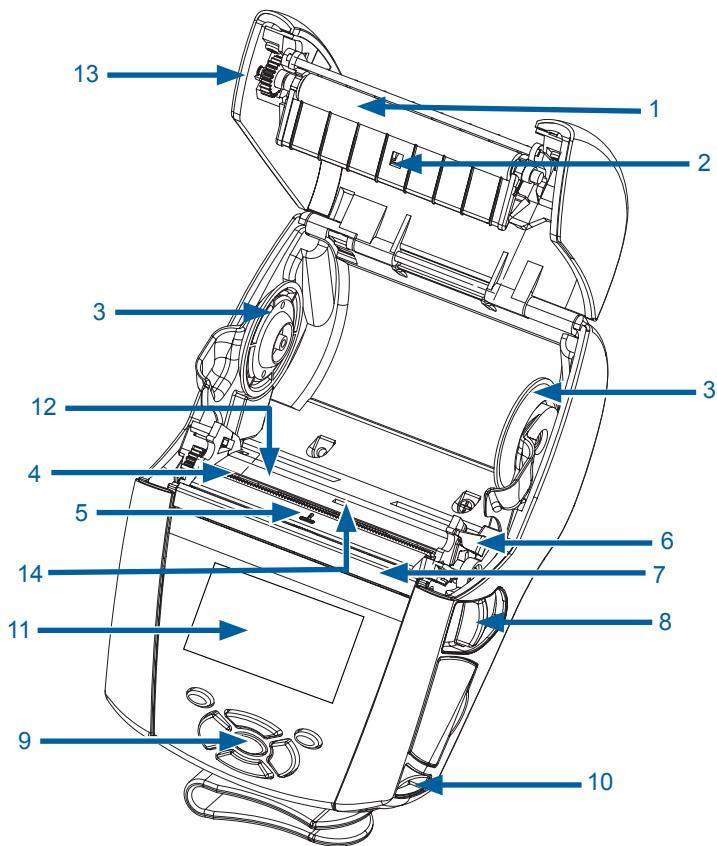
NFC oznaka takođe podržava pokretanje aplikacije pri kojem se aplikacija koju je proizvela kompanija Zebra ili nezavisni proizvođač pokreće na pametnom telefonu, tabletu ili terminalu koji podržava NFC. Slično tome, oznaka NFC omogućava pokretanje Veb stranice podrške putem tableta, pametnog telefona ili terminala.

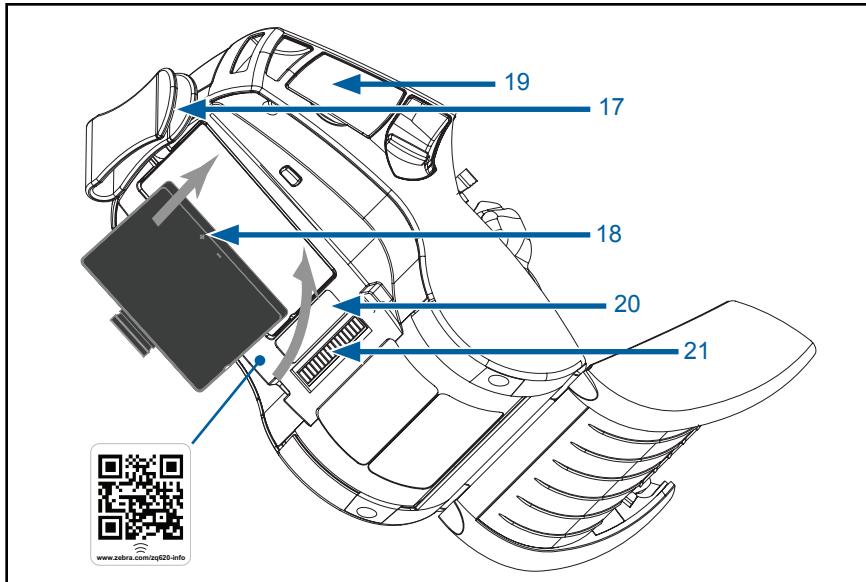
LCD ekran u boji

Štampači serije ZQ610 i ZQ620 poseduju LCD ekran u boji, neosetljiv na dodire, a koji podržava površinu prikaza od 288x240 piksela. Korisnik će moći da vidi ekran u uslovima sobnog osvetljenja, kao i u noćnim uslovima. Ekran ima mogućnost prikaza teksta u boji, kao i slika u boji. Da bi se uštedela energija, ekran će se zatamneti nakon isteka vremena koje može da se podesi.

Pregled serije ZQ6

Slika 2 • Pregled funkcija (prikazan je model ZQ620).

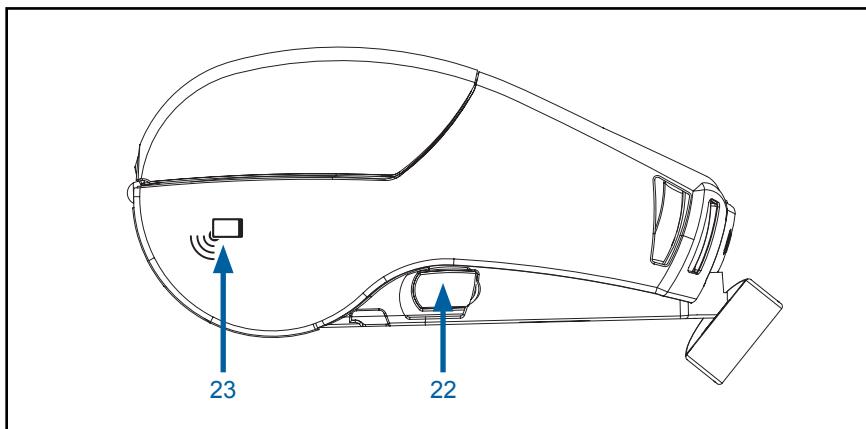




Napomena • Skeniranje QR koda pametnim telefonom će obezbititi informacije o konkretnom štampaču na www.zebra.com/zq610-info i www.zebra.com/zq620-info.



Napomena • Dodirivanje ikone Zebra Print Touch™ pametnim telefonom sa tehnologijom bliske komunikacije (NFC) obezbediće brz pristup informacijama specifičnim za štampač. Više informacija o NFC-u i Zebra proizvodima pronađite na adresi <http://www.zebra.com/nfc>. Takođe je moguće i Bluetooth uparivanje putem tehnologije NFC. Da biste dobili više informacija, pogledajte Zebra SDK za više platformi.



Priprema za štampanje

Baterija

Instaliranje/uklanjanje baterije i traka za izolaciju baterije



Važno • Baterije se isporučuju u režimu mirovanja da bi se očuvao njihov maksimalni kapacitet dok se skladište pre prve upotrebe. Uključite AC adapter (pogledajte stranicu 24) ili ubacite bateriju u punjač baterije sa 1 ležištem (pogledajte stranicu 29) ili punjač baterije sa 3 ležišta (pogledajte stranicu 30), Pametni punjač 2 (pogledajte stranicu 21) ili Quad punjač (pogledajte stranicu 22) da biste je probudili pre prve upotrebe.

Uklanjanje baterije

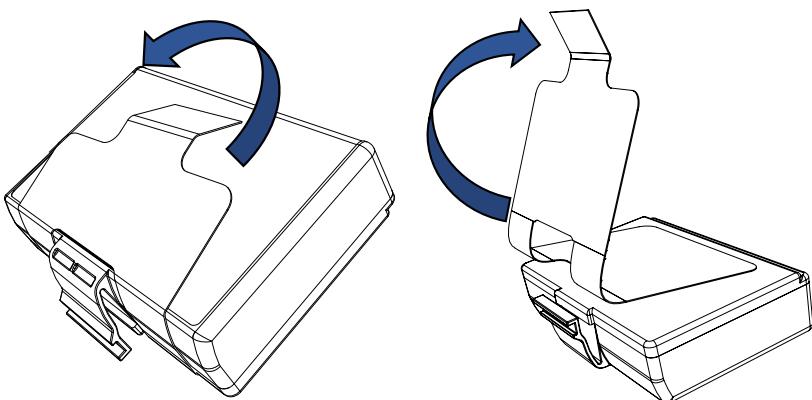
1. Ako se na dnu štampača nalazi kopča za kaiš, okrenite je tako da prolaz za bateriju bude slobodan.
2. Pritisnite kopču na bateriji (na naznačenom mestu).



3. Okrenite i izvadite bateriju iz odeljka za bateriju. Podignite bateriju nagore iz štampača.



Uklanjanje trake za izolaciju baterije



1. Povucite jezičak trake za izolaciju koji se nalazi na dnu baterije.

2. Odlepite traku za izolaciju i uklonite je da vrha baterije. Odbacite nakon uklanjanja.



Oprez • Baterija može da eksplodira, iscuri ili se zapali ako se neispravno puni ili izloži visokoj temperaturi. Nemojte rasklapati, lomiti, bušiti, praviti kratak spoj na spoljnim kontaktima ili bacati u vatru ili vodu. Punite isključivo na punjaču za litijum-jonske baterije, koji je odobrila kompanija Zebra.

Postavljanje baterije

1. Locirajte odeljak za bateriju na donjem delu štampača (na naznačenom mestu).



2. Obrnite štipaljku za kaiš (ako postoji) da biste pristupili odeljku za baterije.



3. Bateriju umetnite u štampač kao što je prikazano. (Nije moguće umetnuti bateriju u pogrešnoj orientaciji.)



4. Uglavite bateriju u odeljak na prikazani način dok se ne zaključa na mesto.

Bezbednost baterije



Oprez • Izbegavajte slučajno izazivanje kratkog spoja bilo koje baterije. Dolazak terminala baterije u kontakt sa provodljivim materijalom će izazvati kratak spoj, što može da izazove opekontine i druge povrede ili da dovede do požara.



Važno • Uvek pogledajte list sa važnim bezbednosnim informacijama koji se isporučuje uz svaki štampač, kao i tehnički izveštaj koji se isporučuje uz svaku bateriju. Ovi dokumenti detaljno opisuju postupke kako bi se osigurala maksimalna pouzdanost i bezbednost tokom korišćenja štampača.



Važno • Uvek pravilno odlažite upotrebljene baterije na otpad. Za više informacija o recikliranju baterija pogledajte Dodatak E.



Oprez • Korišćenjem bilo kog punjača koji nije posebno odobrila kompanija Zebra za upotrebu sa njenim baterijama može dovesti do oštećenja baterije ili štampača i poništiti garanciju.



Oprez • Nemojte paliti, rasklapati, kratko spajati ili izlagati temperaturama većim od 65°C (149°F).

Bezbednost punjača



Nemojte da postavljate punjač na mesta gde može da dođe do prosipanja tečnosti ili ispuštanja metalnih predmeta na ležišta punjača.

Pametni punjač-2 (SC2), punjač za jednu bateriju (Kat. br. P1031365-063 sa linijskim kablom tipa A za SAD)

Smart Charger-2 (SC2) (pametni punjač 2) je sistem za punjenje za korišćenje sa dvočelijskom i četvoročelijskom litijum-jonskom pametnom baterijom koja se koristi u štampačima serije ZQ6.

Indikatori statusa punjenja

SC2 koristi LED indikator za označavanje statusa napunjenošći sa zelenom, žutom ili narandžastom bojom kao što je detaljno opisano u nastavku.

Utičnica za napajanje jednosmernom strujom	Indikator	Status baterije
Prisutna	Zeleni	Baterija nije prisutna
Prisutna	Zeleni	Potpuno napunjena
Prisutna	Žuti	Punjene
Prisutna	Tamnožuti	Kvar
Prisutna	Isključeno	Prisutna i stanje baterije = LOŠE

Tamo ćete naći i grafikon punjenja baterije koji označava da je ovaj LED indikator statusa punjenja . Vreme punjenja za sve baterije je 2 sata.

Indikator stanja baterije

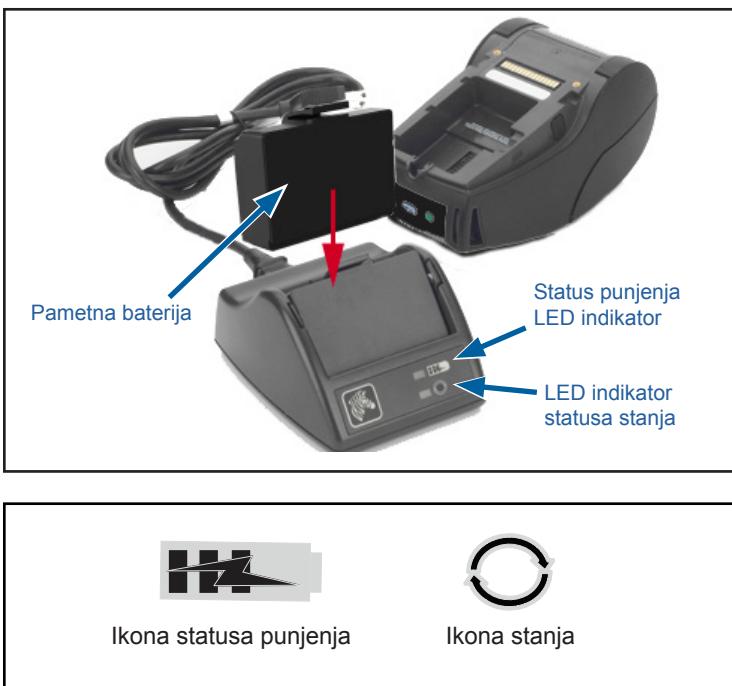
SC2 poseduje trobojni (žuta/zelena/narandžasta) LED da označi stanje baterije. Procena stanja baterije počinje po umetanju baterije u punjač i dovodi do toga da odgovarajući LED indikator počinje da svetli na način prikazan u nastavku. LED indikator će nastaviti da svetli sve dok je priključen ulaz za napajanje.

Baterija	Indikator	Stanje
Nema baterije ili nije pametna baterija	Isključeno	
Prisutna je pametna baterija	Zeleni	DOBRO
Prisutna je pametna baterija	Žuti	SMANJEN KAPACITET
Prisutna je pametna baterija	Treperi žuto	ISTEKAO UPOTREBNI VEK
Prisutna je pametna baterija	Tamnožuti	NEKORISNO-ZAMENI (odložite na otpad u skladu sa uputstvima u Odeljku E)



Napomena • Za detaljne informacije o SC2 punjaču pogledajte korisnički priručnik za Pametni punjač 2 (kat. br. P1040985-001).

Slika 3 • Smart Charger-2 (SC2) (pametni punjač-2)



Dimenziije za SC2

Visina	Širina	Dužina
65,1 mm (2,56 in.)	101,5 mm (4 in.)	120,9 mm (4,75 in.)

Model UCLI72-4 Quad punjač (AC18177-5 sa linijskim kablom tipa A za SAD)

UCLI72-4 Quad punjač je namenjen za punjenje do četiri (4) baterije serije ZQ6 u isto vreme. Baterije moraju da se uklone iz štampača da bi se punile u Quad punjaču.

1. Pobrinite se da punjač bude pravilno instaliran po uputstvu za upotrebu Quad punjača. Proverite da li je indikator napajanja na prednjoj ploči uključen.
2. Bateriju uključite u jedan od četiri otvora punjača kao što je prikazano na slici 4, vodeći računa o orientaciji baterije. Bateriju gurnite u otvor punjača dok se ne zaustavi, a zatim uglavite bateriju dok ne legne na svoje mesto. Tamnožuti indikator koji se nalazi direktno ispod baterije koja se puni će se uključiti ako je baterija ispravno umetnuta.

Indikatori ispod baterije će vam omogućiti da nadgledate proces punjenja prema donjoj tabeli:

Tamnožuti	Zeleni	Status baterije
Uključeno	Isključeno	Punjene
Uključeno	Treptanje	80% napunjeno (može da se koristi)
Isključeno	Uključeno	Potpuno napunjeno
Treptanje	Isključeno	Greška – zamenite bateriju



Važno • Stanje greške je izazvano problemom sa baterijom.
Punjač može da označi grešku zbog toga što je baterija suviše topla ili suviše hladna da bi se punila pouzdano. Ponovo pokušajte da napunite bateriju kada se vrati na sobnu temperaturu. Ukoliko tamnožuti indikator počne da trepti prilikom drugog pokušaja, bateriju treba odbaciti. Baterije uvek odlažite na odgovarajući način koji je opisan u Dodatku F.

Slika 4 • Quad punjač



Baterije koje su samo delimično ispraznjene će brže dostići svoje napunjeno stanje. Baterije koje su dostigle 80% svog kapaciteta punjenja mogu da se koriste; međutim, preporučuje se da ostavite baterije da se potpuno napune da bi održale maksimalni vek trajanja.



Napomena • Punjač UCLI72-4 sa četiri odeljka ima bezbednosnu funkciju koja zaustavlja punjenje baterije nakon šest sati bez obzira na njen status napunjenosti. Ukoliko nije potpuno napunjena, to može označavati da je potrebno zameniti bateriju.



Važno • Budite pažljivi prilikom instalacije UCLI72-4 Quad punjača da ne blokirate ventilacione otvore na gornjim i donjim poklopциma. Priklučite punjač na izvor napajanja koji se neće neplanirano isključiti kada punite baterije preko noći.

Adapter za napajanje naizmeničnom strujom
(Kat. br. P1031365-024 sa linijskim kablom tipa A za SAD) (kat. br. P1065668-008 sa linijskim kablom tipa A za SAD samo za štampače za zdravstvene ustanove)

Slika 5 • Punjenje adapterom za napajanje naizmeničnom strujom



- Otvorite zaštitni poklopac na štampaču da biste došli do ulazne utičnice punjača za napajanje jednosmernom strujom.
- Kabl za napajanje naizmeničnom strujom koji odgovara vašoj lokaciji povežite na adapter, a zatim kabl za napajanje uključite u utičnicu za napajanje naizmeničnom strujom.
- Koaksijalni priključak sa adaptera za napajanje naizmeničnom strujom uključite u utičnicu punjača na štampaču.
- Štampač će se uključiti i početi sa punjenjem. Štampač se tada može ostaviti uključen ili isključiti. Punjenje će se nastaviti u oba stanja.



Važno • Iako je moguće puniti bateriju dok se koristi štampač, vreme punjenja će se povećati ako se vrši pri ovim uslovima.

Ethernet i ležišta za punjenje

Ležište je produžna osnova koja je predviđena da se koristi sa štampačima serije ZQ6. Postoji opcija ležišta sa četiri odeljka (EC4) ili sa jednim odeljakom (EC) za upotrebu sa štampačima serije ZQ610 i ZQ620, kao što je prikazano na stranama 29 i 30. EC/EC4 ležišta pružaju napajanje priključenom štampaču, a takođe poseduju standardni 10/100 Mb/s Ethernet port za komunikaciju sa štampačem. Oba ležišta štampaču takođe obezbeđuju baterijsko napajanje i ponašaju se kao dodatni izvor napajanja.

Poseduju dve LED lampice koje pokazuju status ležišta: Postojana zelena pokazuje da je napajanje do ulaza ležišta obezbeđeno; a trepćuća zelena pokazuje Ethernet aktivnost. Ležišta omogućava korisniku da jednostavno priključi štampač i da ga ukloni pritiskom na dugme. Štampač će ostati u radnom stanju kada je priključen, tj. displej može da se vidi, LED status punjenja može da se vidi, a kontrole štampača i unos podataka je dostupan. Štampač će početi sa štampanjem kada je priključen, a takođe korisnik će moći da zameni medij.

LED indikator statusa

LED status	Značenje
Neprekidno zeleno	Uključeno napajanje
Treperi zeleno	Aktivnost Ethernet-a



Napomena • Uklonite oznaku „Docking Cradle Access“ (Pristup priključnom ležištu) koja se nalazi na donjoj strani štampača pre priklučivanja štampača na ležište.



Napomena • Očistite priključne kontakte sa Zebra olovkom za čišćenje da biste uklonili ostatke preostale od nalepnice.

Slika 6 • Ethernet ležište sa 4 odeljka



Visina	Širina	Dužina
66,7 mm (2,62 in.)	579,9 mm (22,83 in.)	150,57 mm (5,93 in.)



Napomena • Baterije ZQ610 i ZQ620 sa produženim kapacitetom nisu kompatibilne sa EC i EC4 Ethernet postoljima.

Slika 7 • Ethernet ležište sa 1 odeljkom



Ležište	Visina	Širina	Dužina
Ethernet ležište sa 1 odeljkom	66,7 mm (2,62 in.)	171,28 mm (6,74 in.)	150,57 mm (5,93 in.)

Rad štampača sa ležištem

- Svi štampači ZQ6 serije puniće se kada se postave u svoja podržana ležišta.
- Priključivanjem štampača na ležište automatski se uključuje ležište kako bi se proverilo da li je dostupan za udaljeno upravljanje.
- Kada štampač otkrije ulazno napajanje od ležišta i prisustvo žive Ethernet veze, on će se automatski povezati na Ethernet mrežu.
- Kod štampača sa 802.11 radiom, ovaj interfejs će biti isključen kada je aktivna Ethernet veza. On će se ponovo uključiti kada Ethernet veza više ne bude aktivna.
- Kod štampača sa Bluetooth radiom, ovaj interfejs će ostati aktivovan dok je štampač u ležištu.
- Serijski i USB portovi će ostati aktivni sve dok se štampač nalazi u ležištu.
- Ulazni priključak jednosmernog napajanja sa grlom (Slika 5) ne može da se koristi dok se štampač nalazi u ležištu. Priključak sa grlom jednosmernog napajanja treba da se utakne direktno u ležište.



Napomena • Štampač obezbeđuje zaštitu od prenapona tako da ne dolazi do štete kada se koriste naponi od 0-36V na utičnici za jednosmernu struju. Pri korišćenju napona većeg od 36V, linijski vod jednosmerne struje će se trajno otvoriti kako bi se smanjila opasnost od požara. Baterija se puni samo kada se koristi 12VDC pomoću Zebra adaptera za naizmeničnu struju.

Punjač baterije sa 1 ležištem (Kat. br. SAC-MPP-1BCHGUS1-01SA sa linijskim kablom tipa A za SAD)

Primena: Kućna kancelarija/Malo preduzeće

Punjač baterije sa 1 ležištem pruža korisniku rešenje za punjenje jedne rezervne baterije. Slično punjaču baterija sa 3 ležišta, punjač za jednu bateriju puni dvoćelijsku bateriju od prazne do potpuno napunjene za manje od četiri (4) sata, a četvoroćelijsku bateriju za šest (6) sati.

Slika 8 • Punjač baterije sa 1 ležištem



Indikatori statusa punjenja

Punjači baterija sa 1 ležištem i sa 3 ležišta koriste LED indikatore koji se nalaze pored svakog ležišta da ukažu na stanje napunjenoštiti zelenom, crvenom ili žutom bojom, kao što je navedeno ispod.

Režim	Indikator punjenja	Opis
Greška pri punjenju	● ○ ● ○	Brzo treperi crveno
Punjene (Ispravno)	●	Neprekidno žuto
Punjene dovršeno (Ispravno)	●	Neprekidno zeleno
Punjene (Neispravno)	●	Neprekidno crveno
Punjene dovršeno (Neispravno)	●	Neprekidno crveno
Optimalna baterija (Punjene)	● ☀	Menja se između neprekidnog svetla i svetlog blicanja žutom bojom
Optimalna baterija (Punjene dovršeno)	● ☀	Menja se između neprekidnog svetla i svetlog blicanja zelenom bojom

Punjač baterije sa 3 ležišta

(Kat. br. SAC-MPP-3BCHGUS1-01) Dvostruki punjač baterije sa 3 ležišta (kat. br. SAC-MPP-6BCHUS1-01) sa linijskim kablom tipa A za SAD

Primena: Kancelarija

Punjač baterija sa 3 ležišta je sistem za punjenje za korišćenje sa dvoćelijskom litijum-jonskom baterijom koja se koristi u štampačima serije ZQ6. Punjač sa 3 ležišta ima mogućnost da puni tri dvoćelijske baterije istovremeno, od prazne do pune za manje od četiri (4) sata, a četvoroćelijske baterije za šest (6) sati. Može se koristiti kao samostalni punjač ili se može montirati na baznu stanicu sa 5 ležišta.

Slika 9 • Punjač baterije sa 3 ležišta



Napomena • Detaljne informacije o punjaču baterije sa 1 ležištem, 3 ležišta i dvostrukom punjaču potražite u Vodičima za brzi početak P1096323-101 i P1097966-101 na veb lokaciji <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

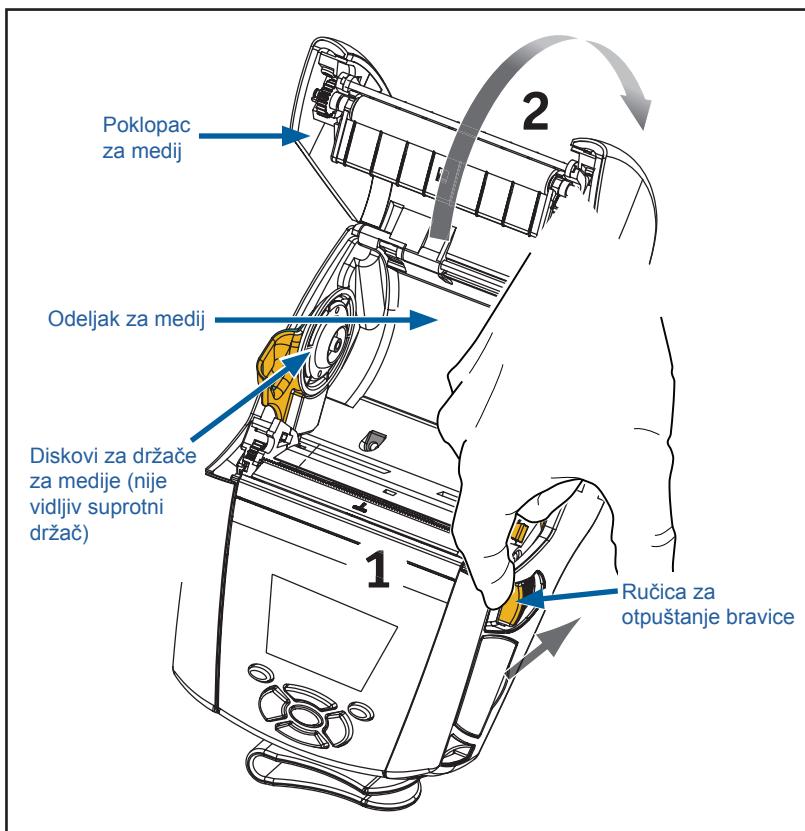
Uvlačenje medija u štampače serije ZQ6

Štampače ZQ6 serije možete koristiti u jednom od dva različita režima: odsecanje ili odlepljivanje. Režim odlepljivanja vam omogućava da odsečete svaku etiketu (ili traku etiketa) nakon što se etiketa odštampa. U režimu odlepljivanja, materijal poleđine se odlepjuje od etikete kako se odštampa. Prilikom štampanja u serijama, kada uklonite ovu etiketu, štampa se sledeća.

Postupak uvlačenja medija

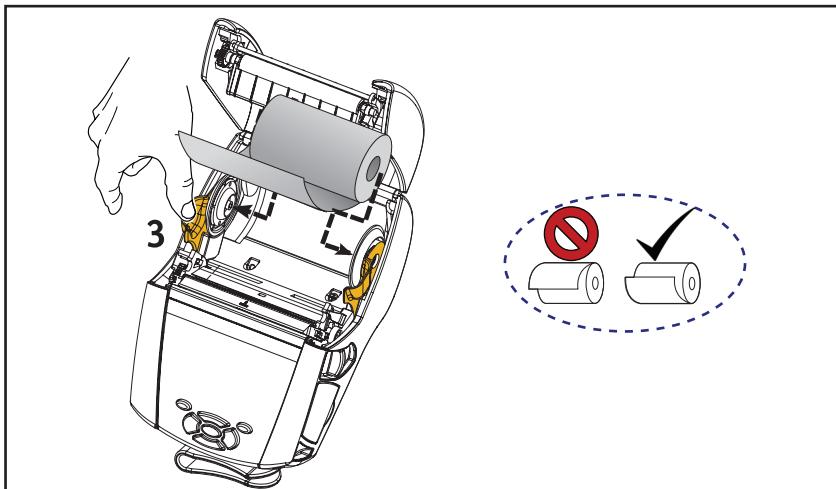
1. Otvorite štampač (pogledajte Slika 10).
 - Pritisnite dugme poklopca za medij na bočnoj strani štampača kao što je prikazano pod „1“ u nastavku. Poklopac za medij će se automatski otvoriti.
 - Potpuno zarotirajte poklopac za medij unazad kao što je prikazano pod „2“, izlažući odeljak za medije i prilagodljivu podršku za medije.

Slika 10 • Otvaranje štampača

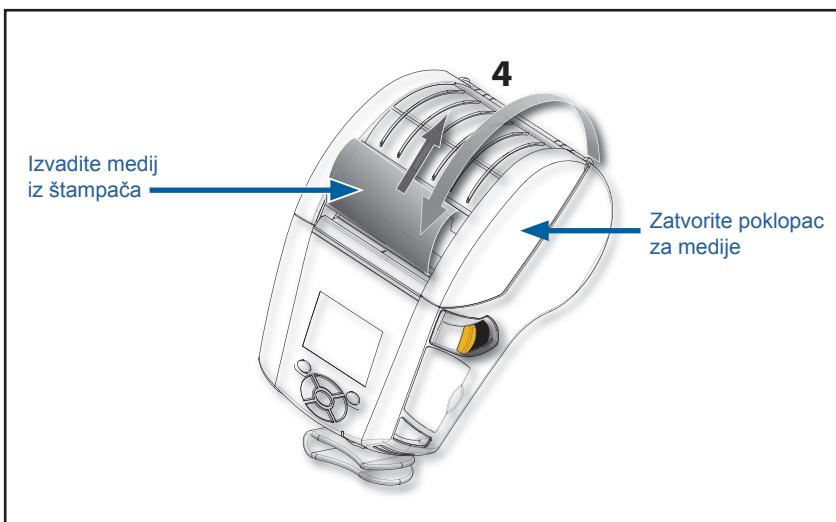


2. Razdvojite podršku za medije, kao što je prikazano Slika 11 u nastavku. Umetnute rolnu medija (u prikazanoj orijentaciji) između podrški i pustite da podrške postave medije na mesto. Podrške će se same prilagoditi na širinu medija, a rolna medija treba biti u mogućnosti da se slobodno vrti na podrškama.

Slika 11 • Uvlačenje medija



3. Ako planirate da koristite štampač u režimu odsecanja, zatvorite poklopac za medije kao što je prikazano dole.

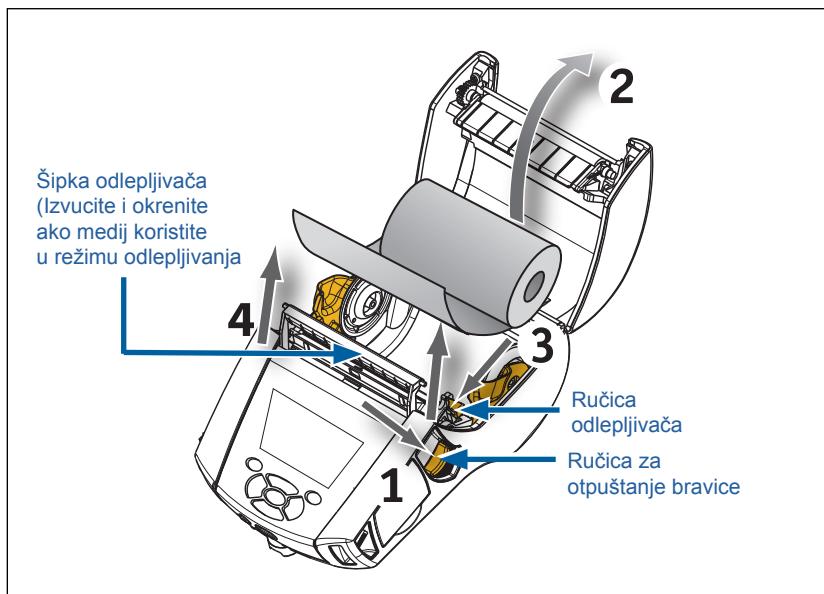


Napomena • Pogledajte vodič za programere (P1012728-010) da biste pronašli informacije o promeni postavke za podešavanje dužine uvlačenja medija pomoći metode Set-Get-Do (SGD).

Ubacivanje medija u režimu odlepljivanja

- Ako planirate da štampač koristite u režimu odlepljivanja, odlepite etikete sa medija i ubacite medij kako je prethodno opisano.
- Gurnite ručicu odlepljivača napred da biste oslobođili pritiskač odlepljivača u položaj „nagore“ kao što je prikazano na „3“ i „4“ na slici Slika 12.
- Zatvorite poklopac za medije da biste pritiskač odlepljivača čvrsto namestili na svoje mesto. Medij će se uvlačiti između potiskivača odlepljivača i valjka.

Slika 12 • Aktiviranje šipke odlepljivača (prikazan je model ZQ620)



- Uključite štampač i pritisnite dugme za ubacivanje na prednjoj strani štampača ako je štampač već uključen. Štampač će pomeriti medij na sledeću etiketu, ako se štampaju etikete. Ako štampate na običnom mediju bez linija, štampač će pomeriti kratku traku medija.

Da biste odvojili pritiskač odlepljivača, prvo otvorite poklopac za medije kao što je prethodno opisano. Pritiskač odlepljivača će se automatski vratiti u položaj nagore. Pritisnite ravnou na pritiskač odlepljivača da bi se namestio čvrsto na svoj originalni početni položaj.

ZQ6 Healthcare štampači

ZQ6 Healthcare štampači od 2" i 3" su napravljeni da ispune specifične i jedinstvene potrebe zdravstvenog okruženja. Zdravstvena aplikacije je zasnovana na ZQ610 i ZQ620 štampačima primarno zbog štampanja nalepnica sa bar kodom, ali takođe zadržava mogućnosti ZQ6 štampača da štampa račune.

ZQ610 i ZQ5620 Healthcare štampači takođe nude par ključnih poboljšanja u ovim štampačima:

- Štampačima obezbeđuje prepoznatljivu belu i plavu boju koja se koristi u zdravstvu i plastiku koja može da se dezinfikuje pomoću najčešće korišćenih sredstava za čišćenje u bolnicama.
- Tehnološka poboljšanja načinjena na ZQ6 platformi, npr. nov LCD ekran, 802.11ac/BT4.1 dual radio, NFC, QR kôd.

Slika 13 • ZQ620 Healthcare štampač



Pošto su ZQ610 i ZQ620 Healthcare štampači zasnovani na ZQ610 i ZQ620 platformi, napravljeni su da usmeravaju termalne štampače koji podržavaju promenljive širine štampanja. Omogućiće iskustvo u štampanju koje može da se poredi sa modelima ZQ610 i ZQ620, posebno u sledećim oblastima:

- Podržavaju iste bar kodove, kvalitet bar koda i kvalitet vizuelnog štampanja.
- Ponudiće pojednake bežične performanse kada se radi o opsegu, pouzdanosti i brzini.
- Biće kompatibilni sa svom dodatnom opremom za ZQ6, ali imaju zasebni IEC60601 AC adapter koji je isključivo namenjen za Healthcare štampače.

ZQ6 Healthcare štampači napravljeni su i testirani tako da podnesu stalno čišćenje tokom čitavog radnog veka štampača.



**Važno • Detaljne informacije o čišćenju Healthcare
štampača potražite u Vodiču za čišćenje i dezinfekciju Zebra
Healthcare štampača (kat. br. P1066640-001) na veb lokaciji
<https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>**

Kontrole operatera

Štampači ZQ6 isporučuju se sa kontrolnom tablom sa tastaturom i LCD grafičkim korisničkim interfejsom u boji. Standardna kontrolna tabla je ilustrovana na slici 14. LCD interfejs omogućava lak pristup i izbor mnogih funkcija štampača kako je detaljno prikazano na sledećim stranicama.

Standardna kontrolna tabla

Na standardnoj kontrolnoj tabli se nalazi više kontrolnih dugmadi i dva višenamenska indikatora.

- Dugmetom za napajanje se uključuje i isključuje štampač.
- Dugme za ubacivanje medija pomera datu dužinu medija određenu vrstom medija koji se koristi. Medij za etikete biće pomeren do sledeće praznine ili obeleživača na šipki. Obični medij bez linija biće pomeren za dužinu koja je određena softverom štampača.
- Dugmad za navigaciju u četiri pravca omogućavaju korisniku da se kreće kroz funkcije na LCD korisničkom prostoru. (Dugmad za navigaciju se ne odnose na statusnu traku i traku za navigaciju.)
- Dugme Enter omogućava korisniku da izabere željenu funkciju koja je istaknuta na LCD interfejsu i označena je pomoću reči „OK“.
- Dva softverski definisana funkcionska tastera omogućavaju korisniku da izabere funkciju koja je navedena na traci za navigaciju.

Slika 14 • Kontrolna tabla



Dugme za uključ./isključ.

Pritisnite da uključite štampač. Pokretanje štampača traje oko 20 sekundi.

Pritisnite ga na 3 sekunde da biste isključili jedinicu

Dugme za uvlačenje

Pritisnite da pomerite praznu etiketu ili papirnu traku dužine koju odredi softver.

Ponašanje LED inidikatora pri normalnom pokretanju

1. Pritisnite dugme za napajanje (uključivanje/isključivanje) da biste uključili štampač.
2. Kada se dugme za napajanje otpusti, LED prsten će treptati dok se štampač uključuje.
3. Kada se sekvenca pokretanja dovrši, LED prsten prestaje da treperi i počinje neprekidno da svetli. Boja LED prstena zavisi od statusa napunjenoštiti.

Ponašanje LED indikatora režima mirovanja

1. Ukoliko se dugme za napajanje drži pritisnuto manje od (3) sekunde, štampač će preći u stanje mirovanja.
2. Tokom režima mirovanja, LED indikator napajanja pulsira sporo zelenom, žutom ili crvenom bojom u zavisnosti od toga da li se štampač uspešno puni ili ne.

Ponašanje pri isključivanju

1. Držite pritisnuto dugme za napajanje tokom približno tri (3) sekunde da biste isključili štampač.
2. Poruka upozorenja „Shutting Down“ (Isključuje se) prikazuje se na LCD ekranu pre nego isključivanje štampača.

Slika 15 • Isključivanje štampača



Ponašanje LED prstena na dugmetu za uključivanje/isključivanje

Dugme za uključivanje/isključivanje je okruženo trobojnim (zelena, žuta, crvena) LED prstenom. LED prsten na dugmetu za uključivanje/isključivanje ponaša se na sledeći način:

- Treperi jednom u 2 sekunde zeleno/žuto/crveno tokom pokretanja.
- Svetli neprekidno zeleno kada je štampač potpuno napunjen, dok je uključen ili isključen.
- Pulsira zeleno da ukaže na režim mirovanja i da se štampač ne puni.
- Svetli neprekidno žuto da ukaže na punjenje dok je štampač uključen ili isključen.
- Pulsira žuto da ukaže na punjenje dok je štampač u režimu mirovanja.
- Svetli neprekidno crveno da ukaže na neispravno punjenje ili na napunjenu bateriju dok štampač nije u režimu mirovanja (kada je uključen ili isključen).
- Greška pri punjenju biće naznačena treperenjem crvenom bojom dva puta u sekundi.
- Pulsira crveno da ukaže na neispravno punjenje ili na napunjenu bateriju dok je štampač u režimu mirovanja.

	Treperi zeleno/žuto/crveno tokom pokretanja
	Napajanje uključeno/napunjena baterija
	Pulsira zeleno Režim mirovanja/Ne puni se
	Uključivanje napajanja/Punjene baterije
	Punjene u režimu mirovanja
	Punjene/Punjene dovršeno (Neispravno)
	Punjene/Punjene dovršeno (Neispravno/Režim mirovanja)
	Greška pri punjenju

LCD kontrolna tabla

LCD kontrolna tabla omogućava korisniku da pogleda status ZQ6 štampača serije i da pristupi različitim upozorenjima i porukama štampača. Ona takođe sadrži višesmerne tastere koji omogućavaju navigaciju i izbor opcija menija koji utiču na funkcije štampača. Ovi tasteri omogućavaju kretanje kroz različite opcije i podešavanja. Dugme „OK“ omogućava da se izvrši izbor opcija ili funkcija prikazanih na ekranu.

Na vrhu ekrana se nalazi red statusnih ikona ili statusna traka, koja ukazuje na status različitih funkcija štampača. Statusna traka se nalazi iznad statusnog ekrana koji je prikazan u nastavku duž navigacione trake. Statusni ekran je podrazumevani prikaz i prikazan je prilikom uključivanja. Prilikom navigacije kroz menije, štampač će se automatski vratiti na ovaj ekran kada korisnik završi navigaciju nakon odgovarajućeg odlaganja.

Slika 16 • LCD kontrolna tabla



Ikone na statusnoj traci



Označava status Bluetooth® veze. Ikona će trepereti da ukaže da štampač prima podatke o etiketi preko Bluetooth-a, a svetli **postojano plavo** kada je veza uspostavljena. Ova ikona se pojavljuje samo na štampačima preko instalirane bežične opcije.



Označava da je štampač povezan na radio mrežu preko 802.11 protokola. Ikona antene će trepereti bez zagrada kada se traži pristupna tačka. Jedan komplet postojanih zagrada sa antenom koja treperi označava da se WLAN povezuje i pokušava proveru identiteta. Dva kompleta postojanih zagrada i ikona antene koja postojano svetli označava da je štampač uspešno povezan na WLAN.

Ikona i dve zgrade će trepereti da pokažu da štampač prima podatke štampača preko WLAN-a. Četiri (4) trake označavaju jačinu WLAN veze na pristupnoj tački. Ove ikone se prikazuju samo kada je instaliran 802.11 radio, tj. jedna traka koja svetli **postojano žuto**, dve trake koje svetle **postojano zeleno**, tri trake koje svetle **postojano zeleno** i četiri trake koje svetle **postojano zeleno**.



Ikona za Ethernet će **treptati zeleno** kada štampač prima podatke o etiketama preko Ethernet veze, a svetleće **postojano zeleno** kada je povezan. Ona neće biti prikazana na statusnoj traci kada Ethernet nije aktivan. Ova ikona se pojavljuje samo kada je instalirana Ethernet opcija, a štampač je priključen na Ethernet ležište.



Ikona za podatke označava da se podaci šalju ka štampaču, tj. ikona će **trepereti zeleno** tokom prenosa podataka o etiketi preko serijskih ili USB portova. Svetleće **postojano zeleno** kada se raščlanjivač zaključa.



Ikona za izvlačenje medija će **trepereti crveno** kada u štampaču nema medija i svetleće postojano belo kada se u štampaču nalazi medij.



Ikona za zatvaranje glave označava da li je poklopac za medije zatvoren ili nije pravilno zatvoren. On će biti nezatvoren i **trepereće crveno** ako je otvoren i neće se pojaviti ako je poklopac zatvoren.



Ikona greške će se prikazati i **trepereće crveno** ako postoji stanje greške. Ikona neće biti prikazana ako ne postoji greška štampača. Pošto postoje različite ikone za Izvlačenje medija i Otvorena bravica glave, ova dva upozorenja se ne odnose na ikonu Greške.



Ikona za nivo napunjenosti baterije označava stanje napunjenosti koje prijavljuje baterija. U nenapunjenom stanju, četiri (4) **postojano zelene** trake označavaju da je nivo baterije veći od 80%. Tri (3) **postojano zelene** trake označavaju ako je nivo manji ili jednak 80% ali veći od 60%. Dve (2) **postojano žute** trake označavaju ako je nivo manji ili jednak 60% ali veći od 40%. Jedna (1) **postojano crvena** traka označava ako je nivo manji ili jednak 40% ali veći od 20%. A nula (0) traka (baterija ocrtana **postojano crvenom**) označavaju ako je nivo manji ili jednak 20%.

Dok se baterija puni, munja će se pojaviti na ikoni baterije

da pokaže da je punjenje u toku. Kada se baterija puni i potpuno je napunjena, prikazaće se četiri **treperuće zelene** trake. Kada se baterija puni a nivo je veći od 80%, ikona baterije će naizmenično biti prikazana kao četiri i tri **treperuće zelene** trake. Kada se baterija puni a nivo je manji od ili jednak 80% ali veći od 60%, ikona baterije će naizmenično biti prikazana kao tri i dve **treperuće žute** trake. Kada se baterija puni a nivo je manji od ili jednak 60% ali veći od 40%, ikona baterije će naizmenično biti prikazana kao tri i dve **treperuće crvene** trake. Kada se baterija puni a nivo je manji od ili jednak 40%, ikona baterije će naizmenično biti prikazana kao jedna ili nula **treperućih crvenih** traka.

Ekran početnog menija

Kontrolna tabla štampača obuhvata displej gde korisnik može da pogleda status štampača ili promeni njegove radne parametre.

Nakon završetka sekvence uključivanja štampača, ekran će preći u stanje mirovanja (Slika 17). Ekran obuhvata trenutno stanje štampača, informacije kao što su na primer verzija firmvera i IP adresa, i prečica za Početni meni.

Pritisnite levi softverski taster da biste prešli na ekran Početnog menija koji prikazuje opcije grafičkih parametara među kojima su Podešavanja, Alatke, Mreža, Baterija, Jezik, Senzori, Portovi i Bluetooth (kao što je prikazano na Slika 17). Ove opcije omogućavaju korisniku da pogleda status štampača ili promeni njegove radne parametre.

Slika 17 • Ekran početnog menija



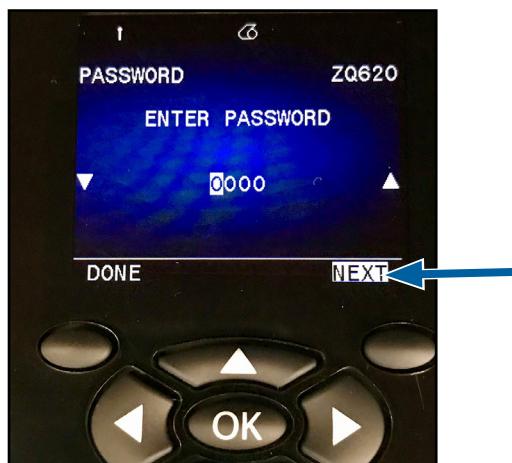
Korisnik može da se kreće između ikona pomoću dugmadi sa strelicama za kretanje u četiri pravca. Kada je ikona istaknuta (npr. Settings (Podešavanja)), njen tekstualni opis će biti prikazan u sredini trake za navigaciju (pogledajte strelicu na Slika 17), i može da se izabere pritiskom na dugme „OK“. Ovo će odvesti korisnika na prvi ekran (tj. Zasićenje) pod tim parametrom, koji daje korisniku statusne informacije specifične za tu opciju (pogledajte Slika 18). Da biste prešli na sledeći ekran, kliknite nadugme sa strelicom nadesno.

Slika 18 • Primer ekrana sa menijem parametra



Podešavanja nekih parametara kao što je Zasićenje iznad imaju opciju za pomeranje kako bi se prikazalo više izbora podešavanja. Ova opcija se identificuje prisustvom strelica za pomeranje nagore i nadole koje se nalaze na obe strane ekrana (pogledajte Slika 18). Pritisnite strelice nagore i nadole na tastaturi za kretanje kroz različite opcije menija. U nekim slučajevima, dodatne radnje će se prikazati sa desne strane statusnog ekrana (pogledajte strelicu na Slika 19). Pritisnite desni softverski taster da biste pokrenuli pomenutu radnju.

Slika 19 • Pomeranje menija



Kliknite na levi softverski taster da biste izašli iz ekrana, i ponovo da biste se vratili na ekran Početnog menija i izabrali drugi parametar.

Ikone i parametri početnog Home ekrana

Ikona	Parametar
	Pogledajte meni Podešavanja u Dodatku D
	Pogledajte meni Alatke u Dodatku D
	Pogledajte meni Mreža u Dodatku D
	Pogledajte meni Baterija u Dodatku D
	Pogledajte meni Jezik u Dodatku D
	Pogledajte meni Senzori u Dodatku D
	Pogledajte meni Portovi u Dodatku D
	Pogledajte meni Bluetooth u Dodatku D

Poruke upozorenja

Štampači ZQ6 pružaju različita treperuća upozorenja, kao što su „Media Out“ (Nema medija), „Media Cover Open“ (Poklopac za medije otvoren) ili „Battery Low“ (Slaba baterija). Ova upozorenja su podeljena na Greške, Upozorenja i Informacije sa različitim mapiranjem boja koje se koristi za njihovo međusobno razlikovanje (pogledajte tabelu ispod).

	INFORMACIJE	UPOZORENJE	GREŠKA
Boja prednjeg plana (tekst)	BELO	Crno	BELO
Boja pozadine	Zeleno	Žuto	Crveno

Slika 20 • Poruka upozorenja na grešku



Korisnik može da odgovori na radnje pritiskom na jedan od softverskih tastera da bi potvrdio da je preduzeta radnja za otklanjanje datog upozorenje. Kada se otkloni stanje koje je izazvalo upozorenje (tj. ubačen medij), poruka upozorenja će nestati. (Videti Dodatak G za kompletну listu upozorenja za ZQ6 štampače.)

Dugmad

Korisnik ima mogućnost da koristi interfejs sa više dugmadi ZQ6 za pokretanje sledećih sekvenci pokretanja napajanja i izvršavanja.

Redosledi uključivanja

Sek. Br.	Funkcija	Tasteri	Dugme
1	Izveštaj sa dva tastera	Zadržite dugme za uvlačenje dok pritiskate dugme za uključivanje/ isključivanje napajanja	
2	Vraćanje na fabrički WML	Zadržite dugme sa strelicom NAGORE i NADOLE dok pritiskate dugme za uključivanje/ isključivanje napajanja	
3	Prinudno preuzimanje	Držite pritisнутa obe softverska tastera dok pritiskate dugme za napajanje	
4	Uključite ili isključite štampač da bi prešao u stanje mirovanja	Dugme za uključ./ isključ.	



Napomena • Korisnik bi morao da vrati na fabrički WML ako su neke funkcije bile isključene u prilagođenom WML-u, a postoji potreba prelaska na „potpuni“ meni. Takođe, ako je uneta promena koja je uzrokovala zaključavanje sistema, korisnik može da ponovo pokrene i privremeno vrati funkcionalnost da bi se popravila greška.



Napomena • Nametnuto preuzimanje je kada se štampač uključi u režimu u kojem pokreće samo kód koji dozvoljava preuzimanja firmvera.

Redosledi rada uređaja bez LED treptanja

Sek. Br.	Funkcija	Tasteri	Dugme
1	Uvlačenje medija	Uvlačenje	
2	Buđenje, ako je u režimu mirovanja	Bilo koje dugme	

Režim mirovanja

Funkcija režima mirovanja je način na koji štampač čuva bateriju i u kojoj štampač automatski ulazi u stanje „mirovanja“ nakon dvadeset (20) minuta neaktivnosti. Kada je štampač u ovom stanju, pored nedostatka pozadinskog osvetljenja, na LCD ekrani neće biti prikazanog sadržaja. Štampač će označiti režim mirovanja sporim treptanjem zelenog LED prstena oko dugmeta za uključivanje/isključivanje napajanja.

Ukoliko se dugme za uključivanje/isključivanje napajanja drži pritisnuto kraće od (3) sekunde, štampač će preći u stanje mirovanja. Štampač će naznačiti ovo na LCD ekrani u obliku informativnog upozorenja „Sleeping“ (Mirovanje) (pogledajte Sliku 21), koje nestaje kada se ekran isključi.

Slika 21 • Informativna poruka o režimu mirovanja



Kada je štampač u režimu mirovanja, zeleni LED prsten oko dugmeta za napajanje pulsiraće približno jednom na tri sekunde. Pritisnite bilo koje dugme na štampaču da biste probudili štampač iz režima mirovanja. Druge funkcije upravljanja napajanjem ZQ6 štampača obuhvataju „wake on Bluetooth“ (buđenje usled aktivnosti Bluetooth veze) i „wake on WiFi“ (buđenje usled aktivnosti WiFi mreže), kojima štampač izlazi iz režima mirovanja usled razmene podataka putem Bluetooth 4.1 veze ili mrežne poruke primljene preko WiFi mreže. Štampač neće preći u režim mirovanja kada se nalazi u Ethernet ležištu.

Da biste omogućili ili onemogućili režim mirovanja, pošaljite komandu `power.sleep.enable` (omogući režim mirovanja) štampaču koristeći uslužne programe za instaliranje Zebra Setup Utilities (ZSU) i podesite na na „on“ (uključeno) ili „off“ (isključeno). (Podrazumevana postavka je „on“ (uključeno).) Da biste podesili vreme nakon koga će štampač preći u stanje mirovanja, štampaču pošaljite `power.sleep.timeout` (vremensko ograničenje stanja mirovanja) (u sekundama) koristeći ZSU.

Prilagodljive performanse štampe

ZQ6 štampači koriste tehnologiju PSPT PrintSmart Gen 2 koja se prilagođava uslovima štampe tako da kvalitet štampe ne bude žrtvovan. Kada štampač vidi uslove okruženja kao što su stanje napunjenosti, stanje baterije, ekstremno hladne temperature ili štampanje pri velikoj gustini, štampač će prilagoditi performanse štampe tako da uštedi trajanje baterije i dozvoli da se štampanje nastavi. To može da utiče na brzinu i zvuk štampanja, ali ne i na kvalitet štampe.

Režim nacrt-a

Korisnik može da konfiguriše štampač da štampa u režimu nacrt-a putem SGD komande `media.draft_mode` (medij, režim nacrt-a) (podrazumevana postavka je „off“ (isključeno)), koji optimizuje štampač da štampa samo tekst. Dok je u režimu nacrt-a, brzina štampanja se povećava sa 4 inča u sekundi (ips) na 5 ips sa otprilike 22% smanjenja optičke gustine.



Napomena • Za objašnjenje i listu svih SGD komandi, pogledajte Vodič za programiranje (kat. br. P1012728-010-xxx) na:
<http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Provera rada štampača

Pre nego što povežete štampač na vaš računar ili prenosni terminal za podatke, proverite da li je štampač u ispravnom radnom stanju. To možete učiniti ako odštampate konfiguracionu oznaku pomoću metode sa dva tastera. Ako ne možete da odštampate ovu oznaku, pogledajte odeljak „Rešavanje problema“.

Štampanje nalepnice sa konfiguracijom

1. Isključite štampač. U odeljak za medij stavite medij za izveštaje (medij bez crnih traka ili razmaka na zadnjem delu)
2. Pritisnite i zadržite dugme za uvlačenje.
3. Pritisnite i pustite dugme za uključivanje/isključivanje napajanja, a dugme za uvlačenje držite pritisnutim. Kada počne štampanje, pustite dugme za uvlačenje. Štampač će odštampati liniju karaktera koji se prepliću „x“ da bi se osiguralo da svi elementi glave štampača rade, odštampajte verziju softvera koji je učitan u štampač i zatim odštampajte izveštaj.

Izveštaj naznačava model, serijski broj, brzinu prenosa i detaljnije informacije o konfiguraciji štampača i podešavanju parametara. (Pogledajte odeljak Rešavanje problema za primere otisaka i dodatne informacije u vezi korišćenja oznake konfiguracije kao dijagnostičke alatke.)

Povezivanje štampača

Štampač mora da uspostavi komunikaciju sa priključak hosta koji šalje podatke za štampanje. Komunikacije se obavljaju na četiri osnovna načina:

- ZQ6 štampači mogu da komuniciraju putem kabla preko RS-232C ili USB 2.0 protokola. Windows upravljački programi koji podržavaju štampanje putem serijskog porta, USB portova i mreže obuhvaćeni su Zebra Designer upravljačkim programom koji može da se preuzme sa veb lokacije www.zebra.com/drivers.
- Pomoću bežičnog LAN-a (lokalna mreža) prema 802.11 specifikacijama. (opciono)
- Pomoću Ethernet-a kada je priključen na ležište za Ethernet.
- Pomoću Bluetooth radio frekventne veze kratkog dometa.
- WinMobile®, Blackberry® i Android® uređaji koriste standardni Bluetooth protokol.
- ZQ6 štampači kompatibilni su sa iOS uređajima, zbog čega je moguće štampanje preko Bluetooth veze na Apple® uređaju.



Windows

Kablovska komunikacija



Oprez • Štampač treba da se isključi pre povezivanja ili odvajanja komunikacionog kabla.

ZQ6 štampači mogu da komuniciraju kablom; određeni kabl koji se isporučuje uz vaš štampač razlikovaće se zavisno od matičnog terminala i vašeg modela štampača.

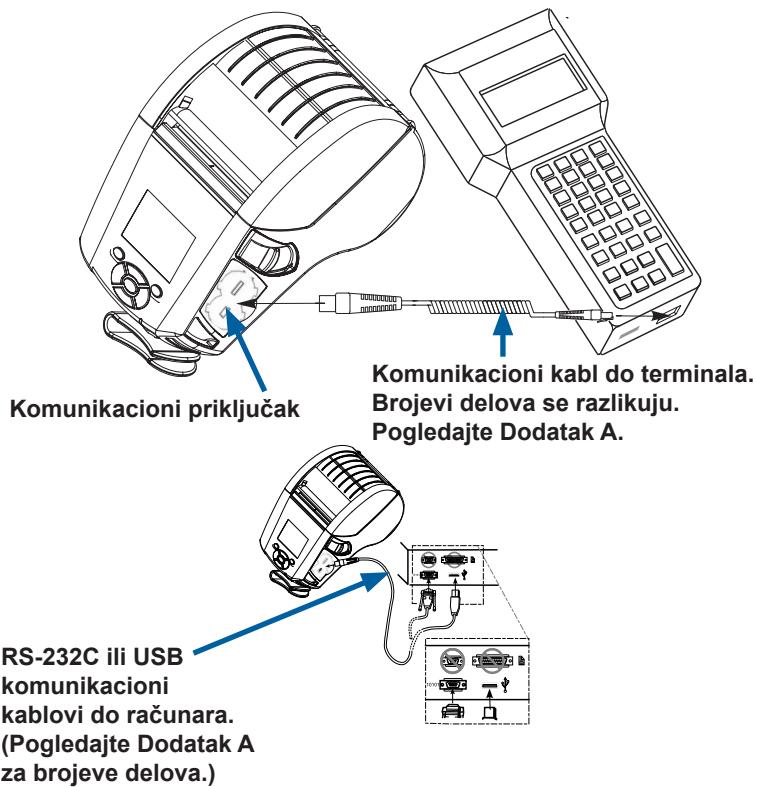
RS-232C komunikacije

14-pinski priključak na vašem komunikacionom kablu uključuje su u serijske portove za komunikaciju na bočnoj strani štampača. ZQ6 štampači imaju i USB port.

USB komunikacije

Mali 5-pinski priključak USB kabla se uključuje u štampač. Priključci su pričvršćeni da obezbede pravilno poravnjanje; nemojte pokušavati da gurate kabl ako ne može da se uključi.

Slika 22 • Opcije komunikacije



Drugi kraj kabla mora da se uključi u matični terminal kako je prikazano na slici 22, ili na serijski ili USB port na računaru. ZQ6 štampači su konfigurisani sa upravljačkim programom USB Open HCI interfejsa što omogućava da komunicira sa uređajima baziranim na sistemu Windows®.

Zebra Designer upravljački program koristi Windows upravljačke programe koji podržavaju štampanje putem serijskog porta, USB porta i mreže. Za ostale terminale ili uređaje za komunikaciju je možda potrebna instalacija specijalnih upravljačkih programa koji treba da se koriste sa USB-om. Obratite se fabrici za dodatne podatke.

Obezbeđen kablovski uvodnik za kabl za komunikaciju

Ako trajno povezujete USB ili RS-232 komunikacioni kabl na štampač, pristupite portu za komunikaciju na bočnoj strani štampača pored ručice za oslobođanje bravice. Ubacite priključak u odgovarajući port i poravnajte plastični poklopac za zaključavanje sa urezima prikazanim u nastavku. Okrenite poklopac za zaključavanje u smeru kretanja kazaljke na satu da biste čvrsto namestili kabl na svoje mesto. (Okrenite u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste otključali kabl). Kada se blokira na svom mestu, on predstavlja kablovski uvodnik i sprečiće da se kabl odvoji od štampača.



Napomena • Samo jedan kabl može da bude u USB/RS-232 portu za komunikacije u jednom trenutku za potrebe kablovskog uvodnika.

Zebra Setup Utilities

Pre nego što počnete da konfigurišete štampač za korišćenje sa lokalnom računarskom mrežom (LAN), potrebne su vam neke osnovne informacije koje će vam omogućiti da definišete mrežnu konfiguraciju štampača. Zebra Setup Utilities (ZSU) pruža brz i jednostavan način za konfigurisanje vaših štampača za različite svrhe, uključujući njihovo podešavanje za bežične komunikacije na lokalnoj računarskoj mreži (LAN) ili korišćenjem međunarodnog standarda za Bluetooth® komunikacije.

Kada se preuzimanje ZSU na računar završi, povežite štampač i računar pomoću USB kabla kao što je prikazano na Slika 22. Pogledajte Vodič za bežičnu konfiguraciju (kat. br. P1048352-001) da biste pratili korake neophodne za podešavanje i konfigurisanje štampača koristeći ZSU.

Idite na <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html> da biste preuzezeli ZSU i Vodič za bežičnu konfiguraciju (Wireless Configuration Guide). (Detalje o kretanju kroz veb lokaciju zebra.com potražite u Dodatku H.)

Zebra Android Printer Setup Utility (za Link-OS štampače)

ZQ6 štampači mogu se konfigurisati koristeći uslužni program Zebra Android Printer Setup Utility. Ovaj uslužni program za instaliranje može da se preuzme sa portala Google Play na Android uređaj kao što je pametni telefon ili ručni mobilni računar TC51 ili TC56. Android mobilni uređaj može da se upari sa štampačem koristeći Bluetooth ili USB kabl, a korisnici mogu brzo da se kreću kroz aplikaciju kako bi obavili sledeće zadatke.



Prikazuje trenutno povezani štampač

= sve je u redu

= greška je prisutna

Brzi pristup čarobnjacima, radnjama štampača i datotekama

Slika 23 • Glavni ekran uslužnog programa

Bežična komunikacija koristeći Bluetooth vezu

Bluetooth je svetski standard za razmenu podataka između dva uređaja putem radio frekvencija. Ovaj oblik komunikacije od tačke do tačke ne zahteva postojanje pristupnih tačaka ili druge infrastrukture. Bluetooth radio uređaji imaju relativno nisko napajanje koje pomaže u sprečavanju smetnji sa drugim uređajima koji rade na sličnim radio frekvencijama. Ovo ograničava opseg Bluetooth uređaja na oko 10 metara (32 stope). Podrazumevana za ZQ6 štampače je klasa 2, ali opseg može da bude podešen na klasu 1 putem SGD-a (`bluetooth.power_class`) da bi se pojačala snaga. Štampač i uređaj sa kojim komunicira moraju da prate Bluetooth standard.

Pregled Bluetooth umrežavanja

Svaki ZQ6 štampač sa omogućenim Bluetooth-om identificuje jedinstvena adresa Bluetooth uređaja (BDADDR). Ova adresa liči na MAC adresu, gde prva tri bajta predstavljaju prodavca, a poslednja tri bajta uređaj (npr. 00:22:58:3C:B8:CB). Ova adresa je označena na poleđini štampača preko bar koda za jednostavno uparivanje. (Za dual radio, oznaka MAC adrese predstavlja samo WiFi MAC adresu.) (pogledajte stranicu 57.) Da bi se razmenjivali podaci, dva uređaja na kojima je omogućen Bluetooth moraju da uspostave vezu. Bluetooth softver uvek radi u pozadini, spreman da odgovori na zahteve za povezivanje. Jedan uređaj (poznat kao klijent) mora da zahteva/pokrene vezu sa drugim. Drugi uređaj (server) zatim prihvata ili odbija vezu. ZQ6 štampač sa omogućenim Bluetooth-om će se normalno ponašati kao podređeni, stvarajući minijaturnu mrežu sa terminalom koja je ponekad označena kao „elementarna mreža“. Otkrivanje identificuje Bluetooth uređaje koji su dostupni za uparivanje gde glavni uređaj emituje zahtev za otkrivanje i uređaji odgovaraju. Ako uređaj ne može da se pronađe, glavni uređaj ne može da se upari osim ako zna BDADDR ili se već upario sa uređajem. Ako oba uređaja podržavaju Bluetooth 2.1 ili jači, koristiće Bezbedno jednostavno uparivanje (SSP) bezbednosnog nivoa 4, obaveznu bezbednosnu arhitekturu koja poseduje dva (2) povezana modela: Numeričko upoređivanja i Samo radi (bez potvrde korisnika).

Bluetooth bezbednosni režimi

Bezbednosni režim 1

Ako se BT \geq 2.1 uređaj uparuje sa BT \leq 2.0 uređajem, on se vraća na BT 2.0 režim kompatibilnosti i ponaša se isto kao BT 2.0. Ako su oba uređaja BT \geq 2.1, mora da se koristi jednostavno bezbedno uparivanje u skladu sa BT specifikacijama.

Bezbednosni režim 2

Ako se BT \geq 2.1 uređaj uparuje sa BT \leq 2.0 uređajem, onda se vraća na BT 2.0 režim kompatibilnosti i ponaša se isto kao BT 2.0. Ako su oba uređaja BT \geq 2.1, mora da se koristi jednostavno bezbedno uparivanje u skladu sa BT specifikacijama.

Bezbednosni režim 3

Ako se BT \geq 2.1 uređaj uparaje sa BT \leq 2.0 uređajem, onda se vraća na BT 2.0 režim kompatibilnosti i ponaša se isto kao BT 2.0. Ako su oba uređaja BT \geq 2.1, mora da se koristi jednostavno bezbedno uparivanje u skladu sa BT specifikacijama.

Bezbednosni režim 4: Bezbedno jednostavno uparivanje

Bezbedno jednostavno uparivanje: nova predstavljena bezbednosna arhitektura podržana u BT \geq 2.1. Pojačan nivo usluge, sličan režimu 2. Obavezan kad su oba uređaja BT \geq 2.1. Postoje četiri povezana modela koje trenutno podržava režim 4. Bezbednosni zahtevi za usluge moraju da se klasificuju kao jedan od sledećih: potreban je ključ za uspostavljanje veze sa identifikacijom, potreban je ključ za uspostavljanje veze bez identifikacije ili nije potrebna bezbednost. SSP poboljšava bezbednost putem dodatka ECDH šifrovanja javnog ključa za zaštitu od pasivnog prisluškivanja i napada „man-in-the-middle“ (MITM) tokom uparivanja.

Numeričko upoređivanje	Samo radi
Namenjeno za situaciju kada oba uređaja mogu da prikažu broj od šest cifara i dozvoljavaju korisniku da unese odgovor „da“ ili „ne“. Tokom uparivanja, korisnik unosi „da“ ako se poklapa broj prikazan na oba uređaja da bi završio uparivanje. Razlikuje se od konšćenja PIN kodova kod starijeg (BT $<=$ 2.0) uparivanja, pošto se broj prikazan za poređenje ne koristi za naknadno generisanje ključa za uspostavljanje veze, pa, iako ga napadač vidi ili uhvati, on ne može da se koristi za određivanje dobijene veze ili ključa za kodiranje.	Namenjeno za situacije gde jedan (ili oba) uparena uređaja nemaju ni ekran ni tastaturu za unošenje cifara (npr. Bluetooth slušalica). Obavlja korak 1 provere identiteta na isti način kao i numeričko poređenje, ali korisnik ne može da potvrdi da se obe vrednosti poklapaju, zbog toga nije omogućena MITM (man-in-the-middle) zaštita. Ovo je jedini model u SSP koji ne pruža ključeve za uspostavljanje veze sa identifikacijom.

Svaki režim, osim režima „Samo radi“, ima „Man-In-The-Middle“ (MITM) zaštitu, što znači da nema trećeg uređaja koji može videti podatke koji se prenose između dva povezana uređaja. SSP režim se obično automatski utvrđuje na osnovu sposobnosti i glavnog i podređenog uređaja. Niži bezbednosni režimi mogu da se onemoguće preko `bluetooth.minimum_security_mode SGD`. The `bluetooth.minimum_security_mode SGD` podešava najniži bezbednosni nivo na kojem će štampač uspostaviti Bluetooth vezu. Štampač će se uvek povezati na višem nivou bezbednosti ako to od njega traži glavni uređaj. Za promenu režima bezbednosti i bezbednosnih podešavanja na ZQ6 štampačima, koristite uslužne programe Zebra Setup Utilities.

Bluetooth minimalni bezbednosni režimi

	BT verzija glavnog uređaja (>2,1)
bluetooth.minimum_security_mode=1 (Bluetooth minimalni bezbednosni režim=4)	Bezbedno jednostavno uparivanje Samo radi/Numeričko upoređivanje
bluetooth.minimum_security_mode=2 (Bluetooth minimalni bezbednosni režim=4)	Bezbedno jednostavno uparivanje Samo radi/Numeričko upoređivanje
bluetooth.minimum_security_mode=3 (Bluetooth minimalni bezbednosni režim=4)	Bezbedno jednostavno uparivanje Numeričko upoređivanje
bluetooth.minimum_security_mode=4 (Bluetooth minimalni bezbednosni režim=4)	Bezbedno jednostavno uparivanje Numeričko upoređivanje
bluetooth.bluetooth_PIN	Ne koristi se



bluetooth.minimum_security_mode (Bluetooth minimalni bezbednosni režim) podešava najniži nivo bezbednosti na kome će štampač uspostaviti Bluetooth vezu. Štampač će se uvek povezati na višem nivou bezbednosti ako to od njega traži glavni uređaj.

ZQ6 štampači poseduju i sprezanje (bonding) za Bluetooth. Štampač kešira informacije o uparivanju tako da uređaji ostanu upareni tokom ciklusa napajanja i prekida veze. Ovo eliminiše potrebu za ponovnim uparivanjem tokom svakog uspostavljanja veze.

Podrazumevano je uključen bluetooth.bonding SGD.



Napomena • Za detaljne informacije o Bluetooth-u, pogledajte Korisnički vodič za bežični Bluetooth (P1068791-002) na:
<http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Pored toga, ZQ6 štampači podržavaju tehnologiju pasivne bliske komunikacije (NFC). Korišćenjem funkcije „Print Touch“ smeštene na bočnoj strani štampača, krajnji korisnici mogu automatski da se upare sa mobilnim uređajem koji podržava NFC tehnologiju. NFC oznaka ima BDADDR štampača kodiran u URL-u na oznaci. Jednostavni dodir „Print Touch“ ikone na štampaču NFC mobilnim uređajem će povezati i upariti mobilni uređaj sa štampačem.

Pregled WLAN-a

ZQ6 štampači mogu biti opremljeni opcijom Dual Radio koji koristi i industrijske standardne 802.11 protokole i Bluetooth 4.1. Oni će imati FCC ID broj na nalepcici sa serijskim brojem na zadnjem delu uređaja.

- Bežični mrežni štampači ZQ6 sa radio modulom 802.11 WLAN mogu da se identifikuju zahvaljujući tekstu „Wireless Network Printer“ (Bežični mrežni štampač) na nalepcici sa serijskim brojem na zadnjem delu štampača.
- Ovi štampači omogućavaju komunikaciju u vidu čvora na bežičnoj lokalnoj mreži (WLAN). Metode uspostavljanja komunikacija sa štampačem će varirati kod svake primene.

Više informacija i uslužnih programa za LAN konfiguraciju je uključeno u ZebraNet Bridge Enterprise™ program (verzija 2.8 i novije).

Uslužni programi Zebra Setup Utilities (ZSU) i Zebra Mobile Setup Utility mogu da se koriste i za konfigurisanje podešavanja WLAN komunikacija. ZebraNet Bridge Enterprise i ZSU mogu da se preuzmu sa veb lokacije Zebra.

Slika 24 • BT/WLAN komunikacije



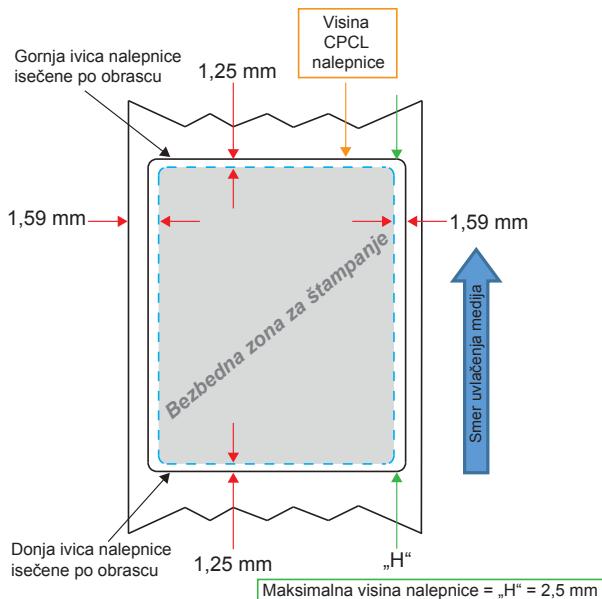
Podešavanje softvera

ZQ6 štampači koriste Zebra CPCL, ZPL ili EPL programske jezike koji su napravljeni za aplikacije mobilnog štampanja. CPCL i ZPL su potpuno opisani u Vodiču za ZPL programiranje (kat. br. P1012728-010), Vodiču za CPCL programiranje (kat. br. P1073699-001) i Vodiču za ZPL II programiranje (kat. br. 46530L), koji su dostupni na mreži na <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>. Možete da koristite i ZebraDesigner Pro v2, Windows® program kompanije Zebra za kreiranje nalepnica koji koristi grafički interfejs za kreiranje i uređivanje nalepnica na bilo kom jeziku. Savete o preuzimanju aplikacije Designer Pro sa veb lokacije kompanije Zebra potražite u Dodatku H.

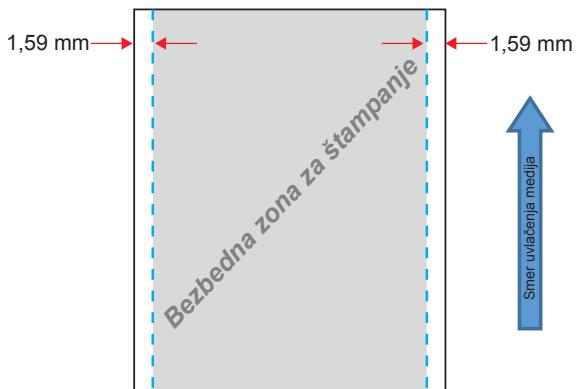
Dizajniranje nalepnica

Sledeći primjeri pružaju smernice za dizajniranje nalepnica za ZQ6 štampače, posebno za medije sa razmacima, medije sa crnim trakama i medije za izveštaje. Ilustracije za svaki tip medija definišu preporučena dozvoljena odstupanja, zone za izbegavanje i zone bezbednog štampanja dizajnirane za izbegavanje svih problema sa vertikalnom registracijom u toku štampanja. Dimenzije se određuju na osnovu mogućnosti registracije proizvoda i odstupanja za medije koje preporučuje kompanija Zebra.

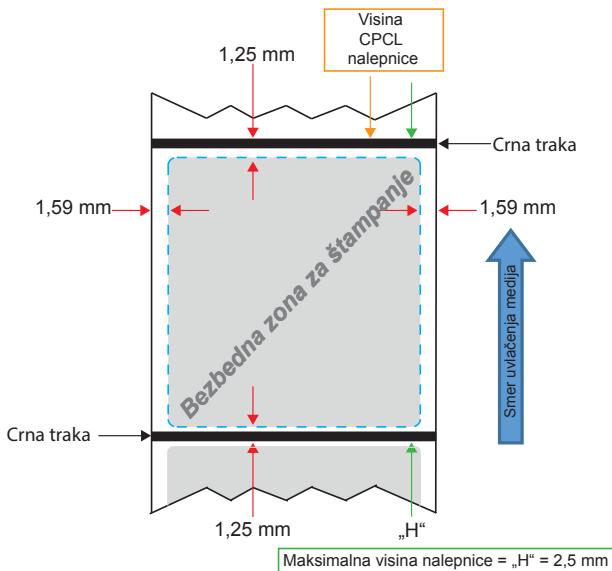
Slika 25 • Mediji sa razmacima



Slika 26 • Mediji za izveštaje



Slika 27 • Mediji nalepnice sa crnom trakom



Korišćenje unapred odštampanog medija za priznanice

ZQ6 štampači podržavaju poravnanje unapred odštampanih priznanica koristeći senzor za nestanak papira koji se nalazi blizu glave štampača.

Dimenzije crne oznake (medij za priznanice)

Reflektujuće crne oznake medija (ili crne trake/oznake) treba da prelaze preko centralne linije rolne sa prednje strane papira.

- Minimalna širina oznake: 0,59 in. (15 mm) okomito na ivicu medija i centrirano unutar širine rolne.
- Dužina oznake: 0,19–0,24 in. (4,8–6,0 mm) paralelno sa ivicom medija.

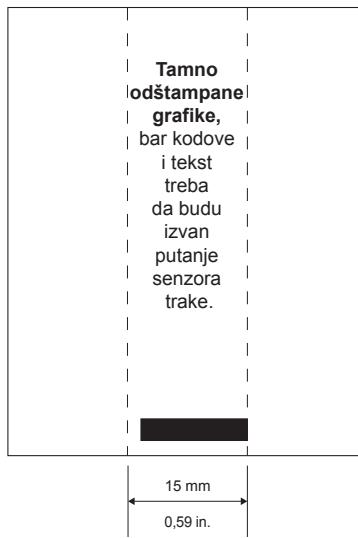
Površine nalepnice

Senzor medija/crne trake detektuje tamnu, unapred odštampanu traku na mediju, tako da na putanji u sredini papira ne smeju da se nađu tamne, unapred odštampane grafike.



Napomena • Tamne, unapred odštampane grafike odnose se na bilo kakve simbole, bar kodove, tekst i/ili obojene površine koje su primenjene na rolne papira za priznanice pre nego upotrebe u štampaču.

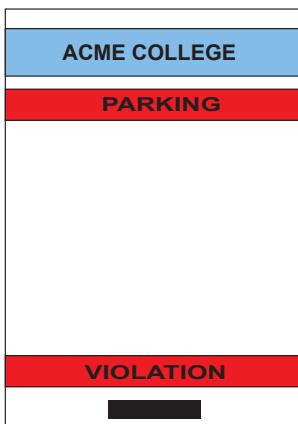
Slika 28 • Površine nalepnice



Primeri dizajna nalepnice

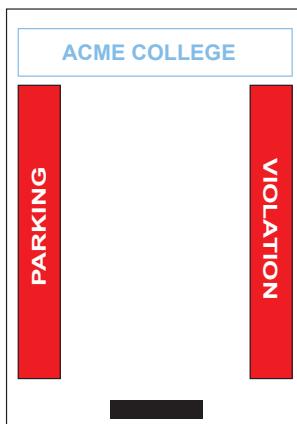
Ovaj odeljak prikazuje primere nalepnica sa problemima i bez njih.

Slika 29 • Primeri dizajna nalepnice



DIZAJN NEISPRAVNE NALEPNICE

Tamni, unapred odštampani tekst i grafike nalaze se na putanji crne trake na dnu računa.



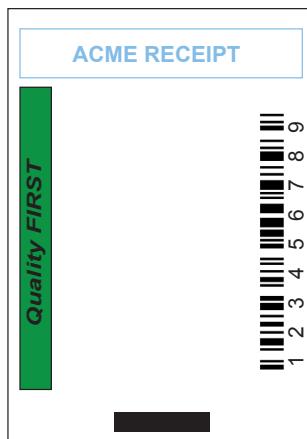
DIZAJN ISPRAVNE NALEPNICE

Na centralnoj putanji crne trake nema tamnog, unapred odštampanog teksta i grafika.



DIZAJN NEISPRAVNE NALEPNICE

Tamni, unapred odštampani tekst i grafike nalaze se na putanji crne trake na dnu računa.



DIZAJN ISPRAVNE NALEPNICE

Na centralnoj putanji crne trake nema tamnog, unapred odštampanog teksta i grafika.

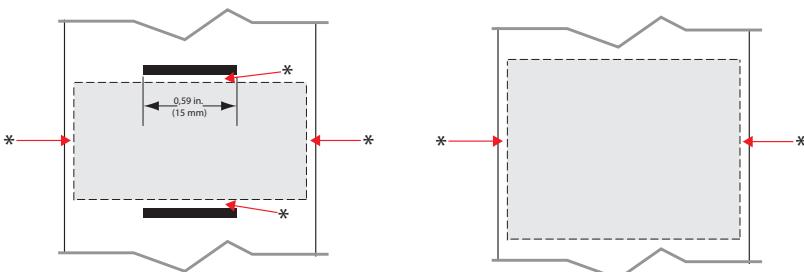


Napomena • Potpune informacije o korišćenju unapred odštampanog papira za priznanice možete naći u komandi FORM u Vodiču za programiranje za CPCl (P1073699-001) na lokaciji www.zebra.com/manuals.

Slobodne površine

Ponekad se javlja nepotpuno odštampani tekst i/ili grafika jer minimalne margine nisu predviđene tokom dizajniranja nalepnice. Preporučene minimalne margine ili „slobodne površine“ prikazane su na Slika 30.

Slika 30 • Slobodne površine



Papir za račune sa crnim trakama

* Održavajte slobodni prostor od najmanje 1/16 in. (1,59 mm) od spoljnih ivica rolne papira i crnih traka.

Neprekidni papir za račune (bez crne trake)

* Održavajte slobodni prostor od najmanje 1/16 in. (1,59 mm) od spoljnih ivica rolne papira.



Napomena • Dužina svake „neprekidne“ priznанице određuje se na osnovu podataka poslatih štampaču.

Near Field Communication (NFC)

Uređaji koji koriste NFC mogu biti *aktivni* ili *pasivni*. Pasivni uređaj, kao što je štampač serije ZQ6 sa NFC oznakom, sadrži informacije koje drugi uređaji mogu da pročitaju, ali on sam ne može da čita bilo kakve informacije. Aktivni uređaj, kao što je pametni telefon, može da čita informacije na NFC označi štampača, ali sama označka ne radi ništa osim što prenosi informacije do ovlašćenih uređaja.

Slika 31 • Uparivanje tehnologijom bliske komunikacije (NFC)



Primena tehnologije NFC

- *Bluetooth uparivanje* – koristi se da bi se omogućilo da se tablet, pametni telefon ili terminal automatski upari sa štampačem putem Bluetooth veze, unutar granica bezbednosnog profila koji se koristi. On će sadržati BT adresu i serijski broj štampača.
- *Pokretanje aplikacije* – koristi se da bi se omogućilo da se aplikacija, koju je kreirala kompanija Zebra ili nezavisni proizvođač, pokrene na pametnom telefonu, tabletu ili terminalu
- *Pokretanje Veb lokacije* – koristi se da bi se omogućilo da se na pametnom telefonu, tabletu ili terminalu prikaže Veb lokacija koju je kreirala kompanija Zebra ili nezavisni programer



Napomena • Dodirivanje ikone Zebra Print Touch™ pametnim telefonom sa tehnologijom bliske komunikacije (NFC) obezbeđuje brz pristup informacijama specifičnim za štampač. Više informacija o NFC-u i Zebra proizvodima pronađite na adresi <http://www.zebra.com/nfc>. Takođe je moguće i Bluetooth uparivanje putem tehnologije NFC. Da biste dobili više informacija, pogledajte Zebra SDK za više platformi.

Nošenje štampača

Obrtna štipaljka za kaiš

ZQ610 i ZQ620 štampači imaju plastičnu obrtnu štipaljku za kaiš kao standardnu karakteristiku. (Potrebno je naglasiti da ZQ6 štampači sa produženim kapacitetom baterije ne sadrže i štipaljku za kaiš). Upotreba: zakačite štipaljku preko kaiša, i proverite da li je čvrsto pričvršćena za kaiš. Štipaljka za kaiš će se okretati slobodno čime je omogućeno slobodno kretanje kada se nosi štampač. Da bi se namestila ili uklonila plastična štipaljka za pojas biće potrebno da se izvadi baterija.

Slika 32 • Štampač sa štipaljkom za kaiš



Podesiva traka za rame

Pogledajte Sliku 33ako je vaš štampač opremljen trakom za rame (kat. br. P1031365-192).

Slika 33 • Korišćenje opcionalne trake za rame



1. Umetnите kraj kaiša za rame iza stubića sa prednje strane štampača i provucite ga oko stubića.



2. Zakačite otvor na kraju kaiša na metalni stubić (zaokružen) da biste ga pričvrstili.



3. Ponovite iste korake sa suprotnе strane štampača.

Meka futrola

ZQ6 štampači serije imaju opciju sa mekom torbicom koja vam omogućava da nosite štampač za pojasom. Kataloški broj kompleta dodatne opreme za ZQ620 je P1031365-029, a ua ZQ610 je P1031365-044.

Slika 34 • Korišćenje meke futrole



1. Podignite gornji poklopac meke futrole koji je pričvršćen čičak trakom.



2. Stavite štampač u futrolu tako da LCD ekran bude vidljiv kroz plastični prozor.



Napomena • Opcionalni kaiš za rame može da se koristi sa mekom futrolom pričvršćivanjem krajeva kaiša za rame za dva metalna prstena na mekoj futroli.

Traka za ruku

Traka za ruku za ZQ6 štampače (kat. br. P1031365-027) pričvršćuje se na proreze na štampaču kao i traka za rame kako bi korisniku pružila ugodan i siguran način nošenja štampača.

Slika 35 • Korišćenje trake za ruku



1. Ubacite omču na kraju trake kroz otvor na prednjem delu štampača kao što je prikazano u nastavku.



2. Provucite kraj nazad kroz otvor i učvrstite ga preko dugmeta.



3. Ponovite postupak za suprotni kraj trake.

Preventivno održavanje

Producenje roka upotrebe baterije

- Bateriju u toku punjenja nikada nemojte izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti niti temperaturama iznad 40° C (104° F).
- Uvek koristite Zebra punjač posebno namenjen za litijum-jonske baterije. Korišćenje bilo koje druge vrste punjača može da ošteti bateriju.
- Koristite medije koji odgovaraju zahtevima štampača. Ovlašćeni preprodavac kompanije Zebra može da vam pomogne da odredite optimalne medije za vašu primenu.
- Ako štampate isti tekst ili grafiku na svakoj nalepnici, razmotrite korišćenje unapred odštampane nalepnice.
- Izaberite odgovarajuću zasićenost štampe i brzinu štampanja za svoj medij.
- Koristite usaglašavanje softvera (XON/XOFF) kad god je to moguće.
- Uklonite bateriju ako štampač nećete koristiti jedan ili više dana i nećete obavljati punjenje zbog održavanja.
- Razmislite o kupovini rezervne baterije.
- Imajte na umu da će svaka punjiva baterija vremenom izgubiti sposobnost da ostane napunjena. Ona može da se dopunjuje samo određeni broj puta, a nakon toga mora da se zameni. Baterije uvek odložite na odgovarajući način. Da biste dobili više informacija o odlaganju baterija, pogledajte Dodatak F.

Opšta uputstva za čišćenje



Oprez • Izbegavajte moguće fizičke povrede ili oštećenja štampača. Nemojte nikada stavljati špicaste ili oštре predmete u štampač. Uvek isključite štampač pre obavljanja bilo kakvih postupaka čišćenja. Vodite računa kada radite u blizini traka za cepanje, pošto su ivice veoma oštrene.



Upozorenje • Glava štampača može da bude veoma topla nakon dužeg štampanja. Pustite je da se ohladi pre nego što pokušate da obavite bilo kakav postupak čišćenja.



Za čišćenje glave štampača koristite samo Zebra olovku za čišćenje (ne isporučuje se uz štampač) ili vateni štapić sa medicinskim alkoholom koncentracije 90%.



Oprez • Koristite isključivo sredstva za čišćenje navedena u sledećim tabelama. Korporacija Zebra Technologies Corporation neće biti odgovorna za oštećenja koja su nastala usled korišćenja drugih sredstava za čišćenje na štampaču.

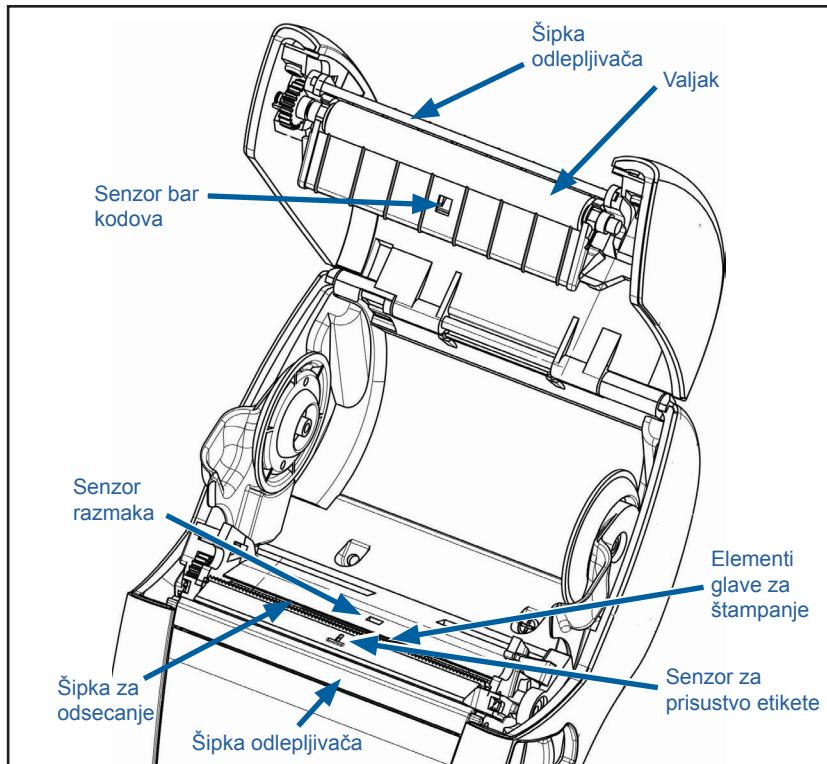
Čišćenje ZQ6 štampača

Oblast	Metod	Interval
Glava za štampanje	Koristite Zebra olovku za čišćenje za skinete tanku sivu liniju sa glave za štampanje, čisteći elemente za štampanje od centra ka spoljašnjim ivicama glave za štampanje.	Nakon svakih pet rolni medija (ili češće po potrebi). Kada koristite medije bez nosača, čišćenje je potrebno nakon svake rolne medija.
Površina valjka (sa nosačem)	Okrenite valjak i temeljno ga očistite čistom, vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna, a koja je veoma blago navlažena medicinskim alkoholom (čistoće 90% ili više) (Slika 36).	Nakon svakih pet rolni medija (ili češće po potrebi)
Površina valjka (Bez nosača)	Okrenite valjak i očistite ga krpom koja ne ostavlja vlakna i 1 delom tečnog sapuna (Palmolive ili Dawn) i 25 delova vode. Koristite čistu vodu za čišćenje nakon mešavine sapuna/vode. (Slika 37)	Valjak treba čistiti samo ako se u toku štampanja javi problem, npr. medij se ne odvaja sa valjka. (*pogledati napomenu ispod.)
Strugač (samo jedinice bez nosača)	Za čišćenje strugača na jedinicama bez nosača koristite lepljivu stranu medija. (Slika 37)	Nakon svakih pet rolni medija (ili češće po potrebi).
Šipka za odsecanje	Temeljno čistite pomoću medicinskog alkohola koncentracije 90% i štapića sa pamučnim vrhom. (Slika 36)	Po potrebi
Spoljašnjost štampača	Pokvašena krpa ili maramica sa medicinskom alkoholom koncentracije 90%.	Po potrebi
Unutrašnjost štampača	Nežno obrišite prašinu iz štampača. Postaraјte se da na prozorima senzora trake i senzora razmaka nema prašine. (Slika 36)	Po potrebi
Unutrašnjost jedinica sa valjcima bez nosača	Temeljno čistite pomoću medicinskog alkohola koncentracije 90% i štapića bez vlakana. (Pogledajte Slika 37 za specifične ciljne oblasti kod unutrašnjeg čišćenja.)	Nakon svakih pet rolni medija (ili češće po potrebi).

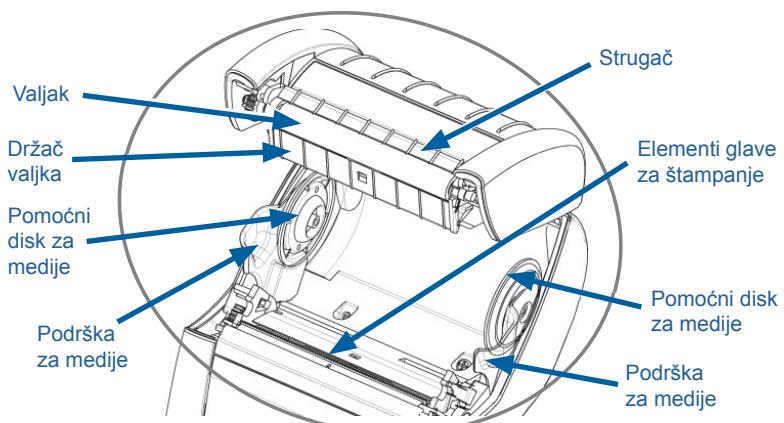


Napomena • Ovo je hitna procedura samo za uklanjanje stranih kontaminata (ulja, prašine) sa valjka koji mogu da oštete glavu za štampanje ili druge komponente štampača. Ovaj postupak će skratiti ili čak potpuno okončati radni vek valjka bez nosača. Ako medij bez nosača nastavi da se zaglavljuje nakon čišćenja i ubacivanja 1 do 2 metra (3 do 5 stopa) medija, zamenite valjak.

Slika 36 • Čišćenje ZQ6 štampača (sa nosačem)



Slika 37 • Čišćenje ZQ6 štampača (bez nosača)



Indikatori na LCD kontrolnoj tabli

Na vrhu displeja se nalazi nekoliko ikona koje označavaju status različitih funkcija štampača. Proverite status indikatora, a zatim pogledajte temu Rešavanje problema koja se navodi u tabeli da biste rešili problem.

Ikona	Status	Značenje
	Trajno plava	Uspostavljena je Bluetooth veza
	Nije prisutno	Neaktivna Bluetooth veza
	Trepćuće plava	Povezivanje ili prenos etiketa
	Antena treperi	Potraga za AP
	Antena treperi/1 zagrada postojana	WLAN povezan i pokušaj provore identiteta
	Antena i 2 trepćuće zgrade	WLAN je pridružen i potvrđen mu je identitet
	Antena i 2 zgrade trepere	Prijem podataka
	Nije prisutno	Nema radija
	4 zelene trake	napunjeno >80%
	3 zelene trake	Napunjeno 60%–80%
	2 žute trake	Napunjeno 40%–60%
	1 crvena traka	Napunjeno 20%–40%
	0 traka (baterija ocrтана crвеном)	Baterija skoro prazna
	4 zelene trake trepere sa munjom	Punjjenje pri kapacitetu >80%
	3 zelene trake trepere sa munjom	Punjjenje pri kapacitetu 60–80%
	2 žute trake trepere sa munjom	Punjjenje pri kapacitetu 40–60%
	1 crvena traka treperi sa munjom	Punjjenje pri kapacitetu 20–40%
	0 traka crvenom munjom	Punjjenje pri kapacitetu <20%
	Treperi crveno	Poklopac medija je otvoren
	Treperi zeleno	Prijem podataka
	Neprekidno zeleno	Ethernet povezan
	Nije prisutno	Nema Ethernet veze
	Treperi zeleno	Obrada podataka u toku
	Neprekidno zeleno	Nema obrade podataka
	Treperi crveno	Nema medija
	Trajno bela	Medij je prisutan

Ikona	Status	Značenje
	Treperi crveno	Postoji greška (izuzev Nema medija i Otvorena bravica glave)
	Nije prisutno	Nema grešaka
	4 zelene trake	Jačina signala 802,11 > 75%
	3 zelene trake	Jačina signala 802,11 </= 75%
	2 zelene trake	Jačina signala 802,11 </= 50% ali >25%
	1 žuta traka	Jačina signala 802,11 </= 25%
	0 crta	Nema jačine signala

Teme za rešavanje problema

1. Nema napajanja:

- Proverite da li je baterija pravilno postavljena.
- Dopunite ili zamenite bateriju po potrebi.



Oprez • Baterije uvek odložite na odgovarajući način. Za više informacija o pravilnom odlaganju baterija pogledajte Dodatak F.

2. Medij se ne uvlači:

- Uverite se da je poklopac medija zatvoren i zabravljen.
- Proverite da li na vretenu koje drži medij ima zaglavljivanja.
- Vodite računa da poslednje odštampana etikete bude uklonjena (samo u režimu odlepljivanja).
- Uverite se da senzor nalepnica nije blokiran.

3. Loš ili izbledeli otisak:

- Očistite glavu štampača.
- Proverite kvalitet medija.

4. Otisak je delimičan ili nedostaje:

- Proverite poravnjanje medija.
- Očistite glavu štampača.
- Uverite se da je poklopac medija pravilno zatvoren i zabravljen.

5. Izobličen otisak:

- Proverite brzinu prenosa.

6. Nema otiska:

- Proverite brzinu prenosa.
- Zamenite bateriju.
- Proverite kabl do terminala.
- Uspostavite RF vezu i/ili vratite LAN asocijativnost.
- Nevažeći format nalepnice ili struktura komande. Štampač postavite u režim dijagnostike komunikacije (heksadecimalni prikaz) da biste dijagnostikovali problem.

7. Smanjeno trajanje napunjenosti baterije:

- Ako je baterija starija od 1 godine, do smanjenog trajanja napunjenosti može doći zbog normalnog starenja.
- Proverite stanje baterije.
- Zamenite bateriju.

8. treperi:

- Treperuća zelena ikona podataka je normalna dok se podaci primaju.

9. ili treperi:

- Proverite da li je medij uvučen i da li je poklopac medija zatvoren i bezbedno zabravljen.

10. Greška u komunikaciji:

- Proverite brzinu prenosa.
- Zamenite kabl do terminala.

11. Zaglavljenošć etiketa:

- Otvorite bravu za oslobađanje glave i poklopac medija.
- Izvadite i ponovo ubacite medij.

12. Preskakanje etiketa:

- Proverite medij da li na vrhu postoji oznaka za utvrđivanje oblika ili razmaka na etiketi.
- Proverite da li polje maksimalnog otiska nije premašeno na etiketi.
- Proverite da li šipka ili senzor za razmak nisu blokirani ili pokvareni.

13. Prazan LCD ekran:

- Uverite se da je štampač uključen.
- Nijedna aplikacija nije učitana ili je aplikacija oštećena.

14. Nema NFC povezivanja

- Uverite se da je pametni telefon postavljen 7,62 cm (3 in.) ili bliže do Print Touch ikone na bočnoj strani štampača.

Testovi rešavanja problema

Štampanje nalepnice sa konfiguracijom

Za štampanje liste trenutne konfiguracije štampača, pratite ove korake:

1. Isključite štampač. Napunite odeljak za medij medijom za izveštaje (medij bez crnih traka štampanih na zadnjem delu).
2. Pritisnite i zadržite dugme za uvlačenje.
3. Pritisnite i pustite dugme za uključivanje/isključivanje napajanja, a dugme za uvlačenje držite pritisnutim. Kada počne štampanje, pustite dugme za uvlačenje.



Napomena • Izveštaj o konfiguraciji može da se odštampa samo iz menija Info (Help) (Informacije (Pomoći)) na LCD-u.

Pogledajte slike 38, 38a i 38b za primere konfiguracionih otisaka.

Dijagnostika komunikacija

Ako postoji problem u prenosu podataka između računara i štampača, pokušajte da štampač prebacite u režim dijagnostike komunikacija (takođe se označava kao „DUMP“ režim). Štampač će odštampati ASCII karaktere i njihov tekstualni prikaz (ili tačku ‘.’, ako karakter ne može da se odštampa) za bilo koje podatke koji se prime od matičnog računara.

Za ulazak u režim dijagnostike komunikacija:

1. Odštampajte konfiguracionu nalepnicu kao što je opisano iznad.
2. Na kraju dijagnostičkog izveštaja, štampač će štampati: „Press FEED key to enter DUMP mode“ (Pritisnite taster FEED (Ubaci) da biste ušli u režim prikaza stanja).
3. Pritisnite taster za uvlačenje. Štampač će štampati: „Entering DUMP mode“ (Ulazak u režim DUMP).



Napomena • Ako se taster FEED (Ubaci) ne pritisne u roku od 3 sekunde, štampač će odštampati „DUMP mode not entered“ (Nije pristupljeno režimu prikaza stanja) i nastaviće sa normalnim radom.

4. U ovom trenutku, štampač je u režimu DUMP i štampaće ASCII heksadecimalnih kodova bilo kojih podataka koji se šalju na njega i njihova tekstualna predstavljanja (ili „.“, ako znak ne može da se štampa).

Pored toga, biće kreirana datoteka sa oznakom tipa „.dmp“, koja sadrži ASCII informacije, a zatim će biti sačuvana u memoriji štampača. Može se pregledati, klonirati ili obrisati pomoću aplikacije Net Bridge. (Konsultujte ZebraNet Bridge Enterprise dokumentaciju radi više informacija.)

Za okončanje režima dijagnostike komunikacija i vraćanje na normalan rad štampača:

1. Isključite štampač.
2. Sačekajte 5 sekundi.
3. Uključite štampač.

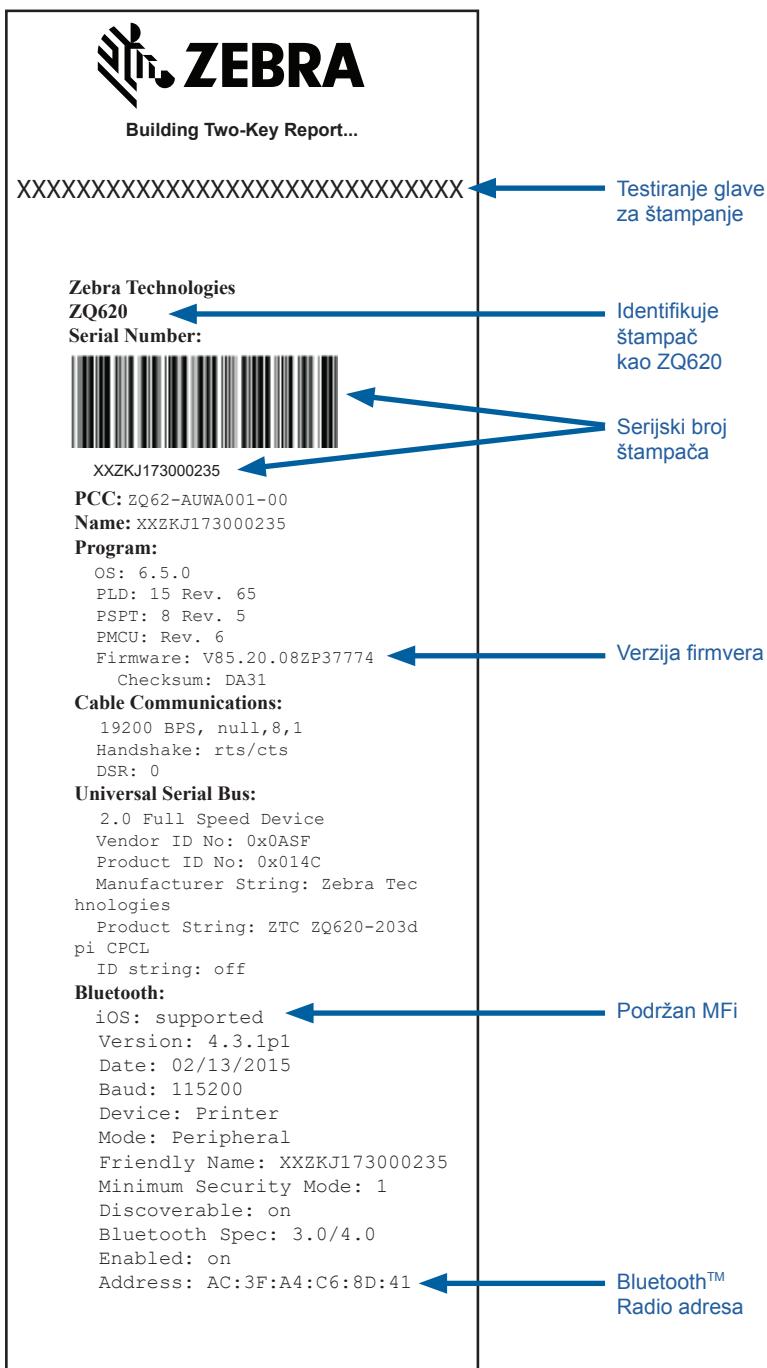
Kontaktiranje tehničke podrške

Ukoliko štampač ne uspe da odštampa konfiguracionu nalepnici ili se susretnete sa problemima koji nisu opisani u Vodiču za rešavanje problema, kontaktirajte Zebra tehničku podršku. Adrese i brojevi telefona tehničke podrške u vašoj oblasti možete naći u Dodatu H ovog priručnika.

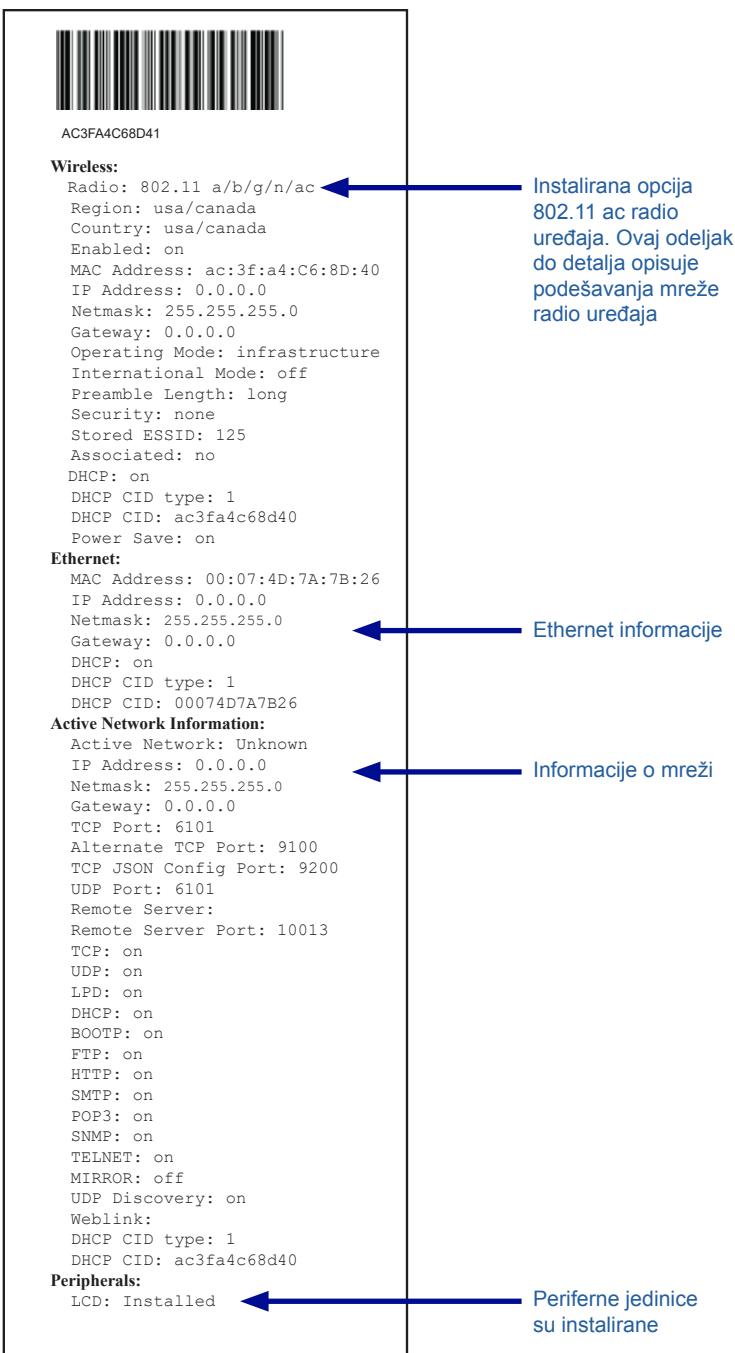
Biće potrebno da date sledeće informacije:

- Broj modela i tip (npr. ZQ620)
- serijski broj jedinice (Može se naći na velikoj nalepnici na poleđini štampača, kao i na otisku nalepnice sa konfiguracijom.)
- konfiguracioni kôd proizvoda (PCC) (broj od 15 cifara koji se može naći na nalepnici na poleđini jedinice)

Slika 38 • Konfiguraciona nalepnica ZQ620



Slika 38a • Konfiguraciona nalepnica za ZQ620 (nastavak)



Slika 38b • Konfiguraciona nalepnica za ZQ620 (nastavak)

Power Management:

In-activity Timeout:	36000 Secs
Low-battery Timeout:	60 Secs
Remote (DTR) pwr-off:	Disabled
Voltage	:8.54
Low-bat Warning	:6.93 (176)
Low-bat Shut-down	:6.53 (166)
Power On Cycles	:23
Battery Health	:good
Battery Cycle Count:	NA

Memory:

Flash	:134217728 Bytes
RAM	:8388608 Bytes

Label:

Width	:576 dots, 72 mm
Height	:65535 dots, 8191 mm

Sensors: (Adj)

Pres [DAC:128,Thr:60,Cur:0]	
Label Removed	
Media [91 (576 dots)]	
Black Bar [DAC:136,Thr:70,Cur:0]	

]

Gap [DAC:130,Thr:50,Cur:96]	
Temperature :27C (62)	
Voltage :8.0V (255)	

Resident Fonts:

Font	Sizes	Chars
0	0- 6	20-FF
1	0	20-80
2	0- 1	20-59
4	0- 7	20-FF
5	0- 3	20-FF
6	0	20-44
7	0- 1	20-FF

File Directory:

File	Size
E:2KEY.TXT	3507
E:TT0003M_.TTF	169188

134044672 Bytes Free

Command Language:

CCL Key '!'[21]

ZPL Configuration Information:

Rewind.....	Print Mode
Mark.....	Media Type
30.0.....	Darkness
+00.....	Tear Off Adjust
2030.....	Label Length
72mm.....	Print Width
7Eh.....	Control Prefix
2Ch.....	Delimiter
00.....	Top Position
No Motion..	Media Power Up
Feed....	Media Head Closed
00.....	Left Margin
576.....	Dots per row
End ZPL Configuration	
Print-head test:	OK
End of report	

**Press FEED key to
enter DUMP mode**

Instalirane su fleš i RAM memorija

Maksimalna veličina nalepnice

Instalirani su prisutni fontovi za tekst ispod bar koda

Datoteke su učitane u memoriju štampača (sadrže unapred smanjene fontove ili fontove sa razmerom)

Podržani su jezici za programiranje CPCL i ZPL

Specifikacije



Napomena • Specifikacije štampača podležu promeni bez obaveštenja.

Specifikacije štampanja

Parametar	ZQ620	ZQ610
Širina štampanja	Do 72 mm (2,91 in.)	Do 48 mm (1,89 in.)
Print Speed (brzina štampanja)	102 mm (4 in.)/ sekunda 127 mm (5 in.)/ sekunda u režimu nacrta	Isto
Udaljenost između linije otiska glave za štampanje i ivice za cepanje	5,08 mm (0,20 in.)	4,31 mm (0,17 in.)
Vek trajanja glave za štampanje	600K in. uvlačenja papira MTBF kada se koristi Zebra medij.	Isto
Gustina štampe	203 tačaka po inču ili bolja	Isto

Specifikacije memorije i komunikacija

Parametar	ZQ6 štampači
Fleš memorija	512 MB ¹
RAM memorija	256 MB ¹
Standardne komunikacije	RS-232 serijski port (14-pinski serijski priključak) Brzina boda koja može da se konfiguriše (od 9600 do 115,2 Kbps), paritet i bitovi podataka. Softverski (X-ON/X-OFF) ili hardverski (DTR/STR) protokoli rukovanja komunikacijama. USB 2.0 interfejs pune brzine (12 Mbps)
Opcije bežične komunikacije	1. Dualni Radio: 802.11ac sa Bluetooth v4.1 vezom (Classic i BLE) 2. Bluetooth v4.1 (Classic i BLE)
Sat u realnom vremenu (RTC)	Vreme i datum pod kontrolom aplikacije. RTC komande potražite u ZPL priručniku za programiranje, dostupan na adresi www.zebra.com/manuals .
Ethernet	10 ili 100 mps automatska detekcija Ethernet-a kada se priključi na ležište.

1. Konfiguracija memorije na vašem štampaču može da se utvrdi kada se odštampa oznaka konfiguracije kako je detaljno objašnjeno na stranica 75.

Specifikacije nalepnice

Parametar	ZQ620	ZQ610
Maksimalna širina medija	Od 25,4 do 79,4 mm (od 1,0 do 3,125 in.)	Od 25,4 do 55,37 mm (od 1,0 do 2,18 in.)
Maks./Min dužina etikete	Od 12,7 do 812,8 mm (od 0,5 do 32 in.) maksimalno	Isto
Udaljenost senzora crne trake od linije otiska glave za štampanje	15,87 mm (0,62 in.) +/- 0,635 mm (0,025 in.)	13,46 mm (0,53 in.)
Debljina medija (osim etiketa)	Od 2,3 do 6,5 mil (od 0,05842 do 0,1651 mm)	Isto
Maks. debljina oznake	Od 2,3 do 5,5 mil (od 0,05842 do 0,1397 mm)	Isto
Maks. spoljni prečnik rolne nalepnica	66,8 mm (2,6 in.)	55,8 mm (2,2 in.)
Prečnici unutrašnjeg jezgra**	19 mm (0,75 in.) ili 35,05 mm (1,38 in.)	Isto
Lokacija crne oznake	Crne oznake na refleksnom mediju treba da se centriraju na rolni mediju	Isto
Dimenzije crne oznake	Minimalna širina oznake: 12,7 mm (0,5 in.) okomito na unutrašnju ivicu medija, centrirano u okviru širine rolne. Dužina oznake: 3–11 mm (od 3 in. do 0,43 in.) paralelno sa unutrašnjom ivicom medija.	Isto



Napomena • Upotrebite direktni termički medij marke Zebra koji se odmotava ka spolja. Mediji mogu da budu osetljivi na refleksiju (crna oznaka), ili prenos (razmak), štancovani, neprekidni, ili linerless (smanjena potrošnja medija). Za štancovane etikete, koristite samo potpuno automatske boje.

**** ZQ6 štampači podržavaju medije bez jezgra čiji je prečnik 19 mm (0,75 in.).**

Specifikacije i komande CPCL fontova i bar kodova

Standardni fontovi	25 bitmapiranih fontova; 1 skalabilni font (CG Trimvirate Bold Condensed*) *Sadrži UFST iz Agfa Monotype Corporation opcionih bitmapiranih fontova i skalabilnih fontova koji mogu da se preuzmu putem Net Bridge softvera.
Dostupni opcioni fontovi	Opcioni međunarodni skupovi znakova: Kineski 16 x 16 (tradic.), 16 x 16 (pojednostavljeni), 24 x 24 (pojednostavljeni); japanski 16 x 16, 24 x 24
	Bar kôd (CPCL komanda)
Linearni bar kodovi Dostupno	Aztec (AZTEC) Codabar (CODABAR, CODABAR 16) UCC/EAN 128 (UCCEAN128) Code 39 (39, 39C, F39, F39C) Code 93 (93) Code 128 (128) EAN 8, 13, 2 i 5-cifrena proširenja (EAN8, EAN82, EAN85, EAN13, EAN132 i EAN135) EAN-8 kompozitni (EAN8) EAN-13 kompozitni (EAN13) Plessey (PLESSEY) Interleaved 2 od 5 (I2OF5) MSI (MSI, MSI10, MSI1110) FIM/POSTNET (FIM) TLC39 (TLC39) UCC Composite A/B/C (128(Auto)) UPCA, ekstenzije od 2 i od 5 cifara (UPCA2 i UPCA5) UPCA Composite (UPCA) UPCE, ekstenzije od 2 i od 5 cifara (UPCE2 i UPCE5) UPCE Composite (UPCE) MaxiCode (MAXICODE) PDF 417 (PDF-417) Datamatrix (korišćenjem ZPL emulacija) (DATAMATRIX) QR kôd (QR)
Dostupni 2-D bar kodovi	RSS: RSS-14 (RSS-podtip 1) RSS-14 skraćeni (RSS-podtip 2) RSS-14 složeni (RSS-podtip 3) RSS-14 složeni višesmerni (RSS-podtip 4) RSS ograničen (RSS-podtip 5) RSS proširen (RSS-podtip 6)
Uglovi rotacije	0°, 90°, 180° i 270°

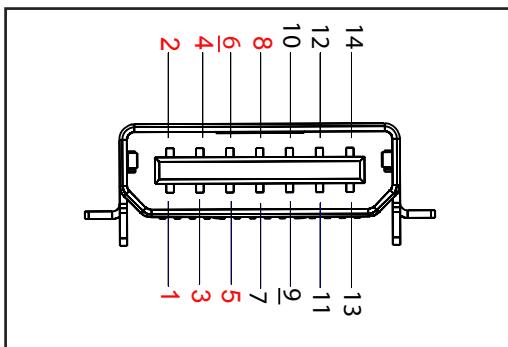
Specifikacije i komande ZPL fontova i bar kodova

Standardni fontovi	15 bitmapiranih fontova; 1 skalabilni font (CG Trimvirate Bold Condensed*) *Opcioni bitmapirani fontovi i skalabilni fontovi koji mogu da se preuzmu putem Net Bridge softvera.
Dostupni opcioni fontovi	Zebra pruža komplet fontova koji obuhvata više jezika uključujući pojednostavljen i tradicionalni kineski, japanski, korejski, jevrejski/arapski i ostali.
	Bar kôd (CPCL komanda)
Dostupni linearne bar kodovi	Aztec (^B0) Codabar (^BK) Codablock (^BB) Code 11 (^B1) Code 39 (^B3) Code 49 (B4) Code 93 (^BA) Code 128 (^BC) DataMatrix (^BX) EAN-8 (^B8) EAN-13 (^BE) GS1 DataBar Omnidirectional (^BR) Industrial 2 od 5 (^BI) Interleaved 2 od 5 (^B2) ISBT-128 (^BC) LOGMARS (^BL) Micro-PDF417 (^BF) MSI (^BM) PDF-417 (^B7) Planet Code (^B5) Plessey (^BP) Postnet (^BZ) Standard 2 od 5 (^BJ) TLC39 (^BT) UPC/EAN ekstenzije (^BS) UPC-A (^BU) UPC-E (^B9) Maxi Code (^BD) QR Code (^BQ)
Dostupni 2-D bar kodovi	
Uglovi rotacije	0°, 90°, 180° i 270°

Priklučci za komunikaciju

RS-232C

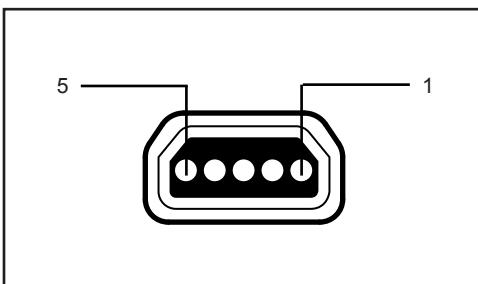
Br. pina	Ime signala	Tip	Opis
1	CTS	ulaz	Brisanje u cilju iniciranja novog slanja od domaćina
2	TXD	izlaz	Slanje podataka
3	RXD	ulaz	Prijem podataka
4	DSR	ulaz	Spremnost podataka: iz slabog u visok prenos se uključuje štampač, iz visokog u slab prenos se isključuje računar (ako je omogućeno)
5	GND		Uzemljenje
6	DTR	izlaz	Spremnost podataka terminala: podešiti na veliku vrednost kada je štampač uključen. Prebačeno 5 V (300 mA maks.)
7	Nije primenjivo		Ne koristiti
8	RTS	izlaz	Zahtev za slanje: podešite na veliku vrednost kada je štampač spreman da primi komandu ili podatke
9	Nije primenjivo		Ne koristiti
10	Nije primenjivo		Ne koristiti
11	Nije primenjivo		Ne koristiti
12	Nije primenjivo		Ne koristiti
13	Nije primenjivo		Ne koristiti
14	Nije primenjivo		Ne koristiti



Slika 39 • RS-232C komunikacioni priključak

USB

Br. pina	Ime signala	Tip	Opis
1	VBUS	-	Napajanje putem USB bus-a
2	USB-	dvosmerni	Ulazni/izlazni signali
3	USB+	dvosmerni	Ulazni/izlazni signali
4	USB_ID	-	Identificuje A/B priključak
5	Vraćanje		Uzemljenje



Slika 40 • USB komunikacioni priključak

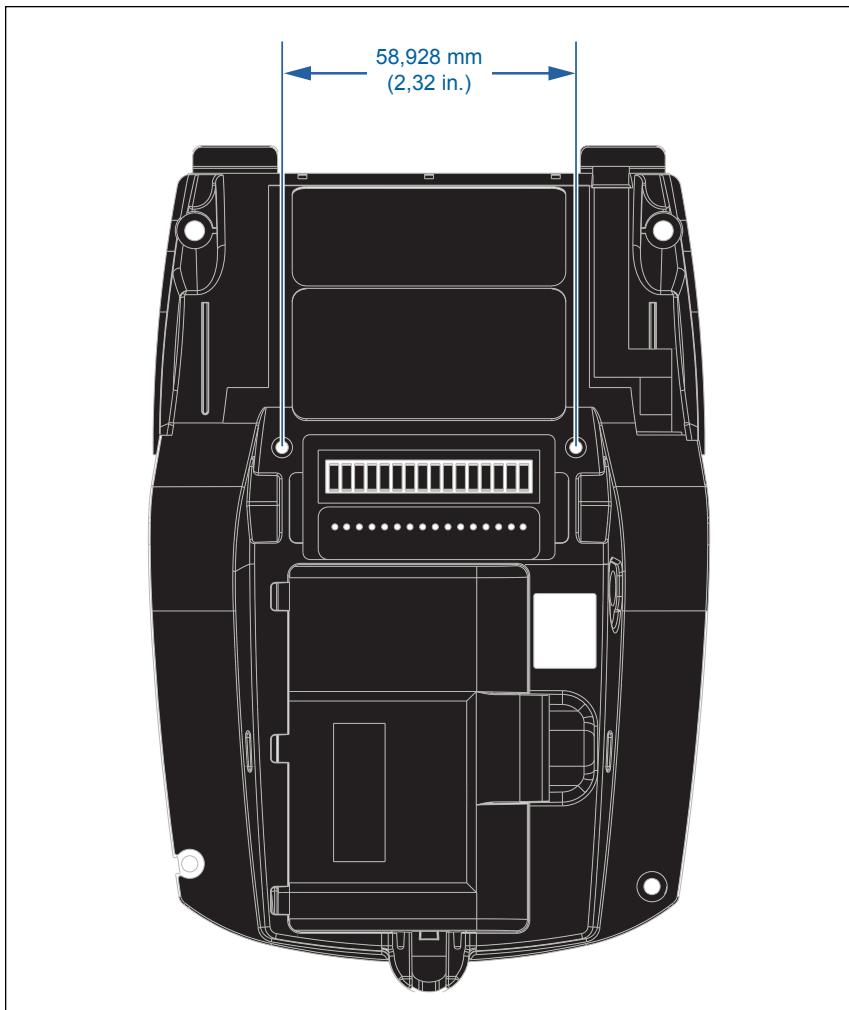
Fizičke, ekološke i električne specifikacije

Parametar	ZQ620	ZQ610
Težina sa baterijom	1,6 lbs (0,75 kg)	1,35 lbs (0,61 kg)
Temperatura	Radna: -20 °C do 50 °C (-4 °F do 122 °F) (Healthcare je od 0 °C do 50 °C (od 32 °F do 122 °F))	Radna: od -20 °C do 50 °C (od -4 °F do 122 °F) (Healthcare je od 0 °C do 50 °C (od 32 °F do 122 °F))
	Skladištenje: Od -25 °C do 65 °C (od -13 °F do 149 °F)	Isto
	Punjjenje: Od 0 °C do 40°C (od 32 °F do 104 °F)	Isto
Relativna vlažnost vazduha	Rad/skladištenje: Od 10% do 90% bez kondenzacije	Isto
Baterija	Pametna baterija (2 ili 4 ćelije) Litijum-jonska, 7,4 V jednosmerne struje (nominalni); 2,45 AHr min.	Isto
	4-ćelijska prođužena pametna baterija (opcionalna)	4-ćelijska prođužena pametna baterija (opcionalna)
Klasa zaštite od prodora (IP)	IP43 (bez opcione torbice za zaštitu od okruženja) IP54 (sa torbicom)	IP43 (bez opcione torbice za zaštitu od okruženja) IP54 (sa torbicom)

Slika 41 • ZQ620 dimenzije



Slika 42 • Dimenzije otvora za montiranje za ZQ620

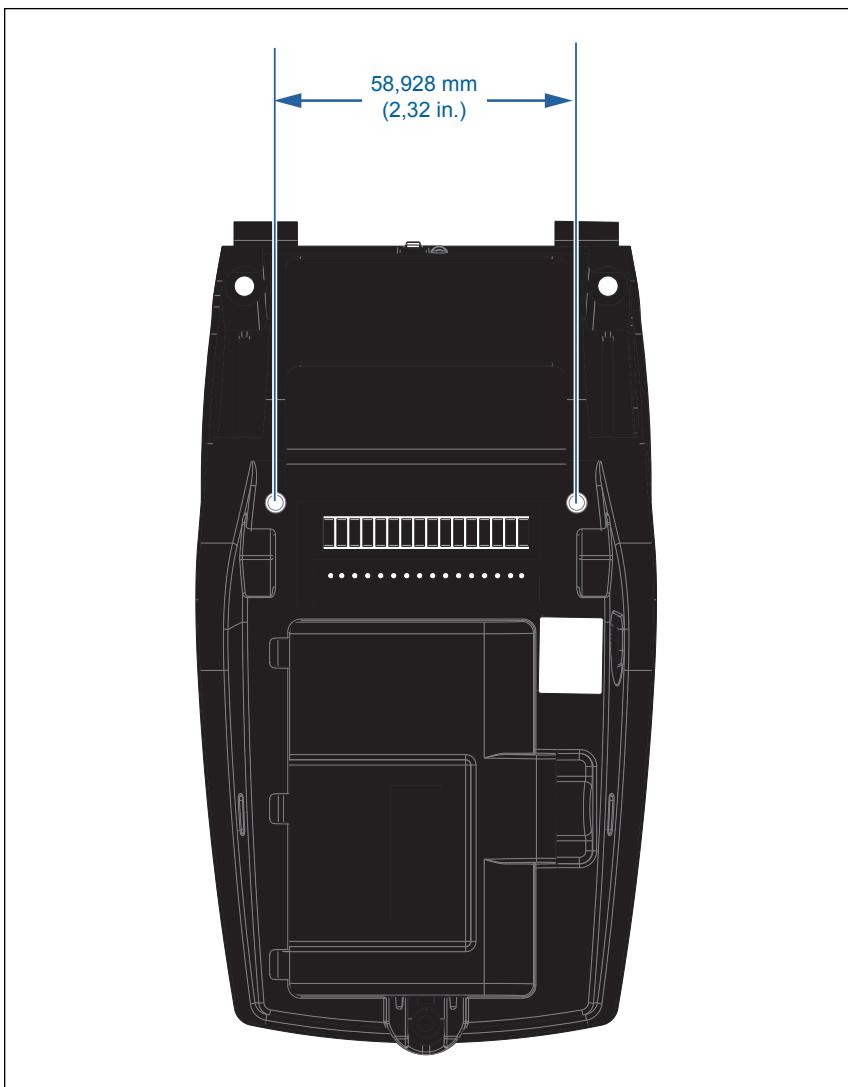


Koristite dva (2) vijka M2,5 x 0,45 u naznačenim položajima iznad.

Slika 43 • ZQ610 dimenzije



Slika 44 • Dimenzije otvora za montiranje za ZQ610



Koristite dva (2) vijka M2,5 x 0,45 u naznačenim položajima iznad.

ZQ6 dodatna oprema

Br. dela	Opis
P1031365-006	KOMPLET DODATNE OPREME QLn220 GUMENA VRATA U/I (15)
P1031365-018	KOMPLET DODATNE OPREME QLn320 GUMENA VRATA U/I (15)
P1031365-019	KOMPLET DODATNE OPREME QLn220/QLn320 DC PRIKLJUČAK ZA GUMENA VRATA (15)
P1031365-022	KOMPLET DODATNE OPREME QLn220/320 ZUPČANIK ZA VALJAK 48P 22T (25)
P1031365-024	KOMPLET, DODATNA OPREMA, MOBILNI ADAPTER ZA NAPAJANJE NAIZMENIČNOM STRUJOM, kabl za SAD (tip A)
P1031365-027	KOMPLET DODATNE OPREME QLn KAIŠ ZA RUKU
P1031365-028	KOMPLET DODATNE OPREME QLn ZAMENSKA ŠTIPALJKA (20)
P1031365-029	KOMPLEET DODATNE OPREME QLn320 MEKA FUTROLA (obuhvata kaiš za rame)
P1031365-033	KOMPLET DODATNE OPREME QLn-EC KABL ZA AC ADAPTER ZA SAD (tip A) (pogledajte odeljak Prodaja za druge zemlje)
P1031365-038	KOMPLET DODATNE OPREME QLN-EC
P1031365-044	KOMPLEET DODATNE OPREME QLn220 MEKA FUTROLA (obuhvata kaiš za rame)
P1031365-045	KOMPLET DODATNE OPREME QLN-EC4 KABL ZA AC ADAPTER ZA SAD (pogledajte odeljak Prodaja za druge zemlje)
P1031365-050	KOMPLET DODATNE OPREME EC4 NOSAČ ZA ZID
P1031365-052	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL (sa kablovskim uvodnikom) QL ADAPTER (ženski DIN)
P1031365-053	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL, 6' (sa kablovskim uvodnikom) PC-DB9
P1031365-054	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL (sa kablovskim uvodnikom) MC9000
P1031365-055	KOMPLET DODATNE OPREME QLn PC-USB KABL, 6' (sa kablovskim uvodnikom)
P1031365-056	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL (sa kablovskim uvodnikom) RJ45 za TELZON ADAPTER
P1031365-057	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL (sa kablovskim uvodnikom) za LS2208 skener
P1031365-058	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL SA 16 PINOVA (sa kablovskim uvodnikom) za MC3000
P1031365-059	KOMPLET, DODATNA OPREMA, QLN220/QLN320 REZERVNA PAMETNA BATERIJA
P1031365-060	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL SA 11 PINOVA (sa kablovskim uvodnikom) za MC3000
P1031365-061	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI DEX KABL (sa kablovskim uvodnikom)
P1031365-062	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL (sa kablovskim uvodnikom) RJ45
P1031365-063	KOMPLET DODATNE OPREME SC2 PAMETNI PUNJAČ ZA LITIJUM-JONSKE BATERIJE, KABL ZA SAD (tip A) (pogledajte odeljak Prodaja za druge zemlje)

Br. dela	Opis
P1031365-069	KOMPLET, DODATNA OPREMA, QLn220/320 i REZERVNA PRODUŽENA BATERIJA SERIJE ZQ500 sa LED indikatorima
P1031365-192	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KAIŠ ZA RAME

Dodatna oprema za ZQ6 – nastavak

P1031365-104	KOMPLET DODATNE OPREME QLn SERIJSKI KABL (sa kablovskim uvodnikom) za LS2208 SKENER, PRODUŽENI
P1024458-002	KAIŠ, ŠTIPALJKA, QLN, HC
AC18177-5	MODEL UCLI72-4 QUAD PUNJAČA ZA BATERIJU (linijski kabl za SAD, za druge modele pogledajte deo „Prodaja“)
BTRY-MPP-34MA1-01	BATERIJA OD 3400 mAh za SERIJE ZQ6 i ZQ500
BTRY-MPP-34MAHC1-01	BATERIJA OD 3400 mAh za ZQ6 HEALTHCARE ŠTAMPAČ
SAC-MPP-3BCHGUS1-01	PUNJAČ BATERIJE SA 3 LEŽIŠTA
SAC-MPP-6BCHUS1-01	DVOSTRUKI PUNJAČ BATERIJE SA 3 ležišta
SAC-MPP-1BCHGUS1-01	PUNJAČ BATERIJE SA 1 LEŽIŠTEM
VAM-MPP-VHCH1-01	ADAPTER ZA VOZILO
P1065668-008	KOMPLET,DODATNA OPREMA,QLn,AC ADAPTER,PRAVI,30W,HC SA KABLOM ZA SAD (tip A)

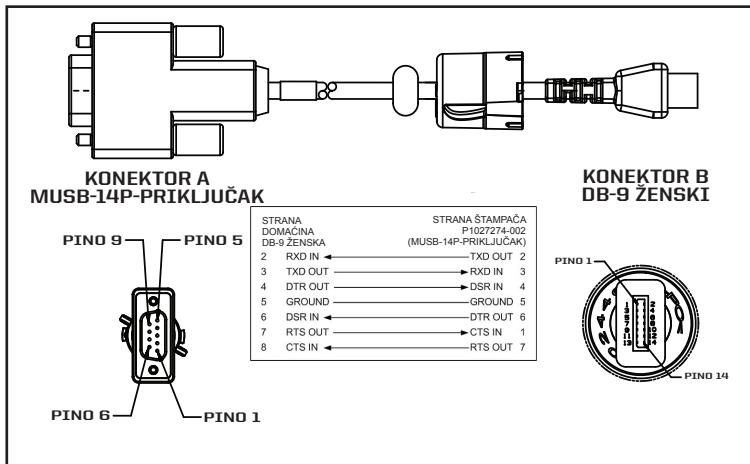


Napomena • Pogledajte Dodatak A za dodatne informacije o podacima za ulazne/izlazne kablove.

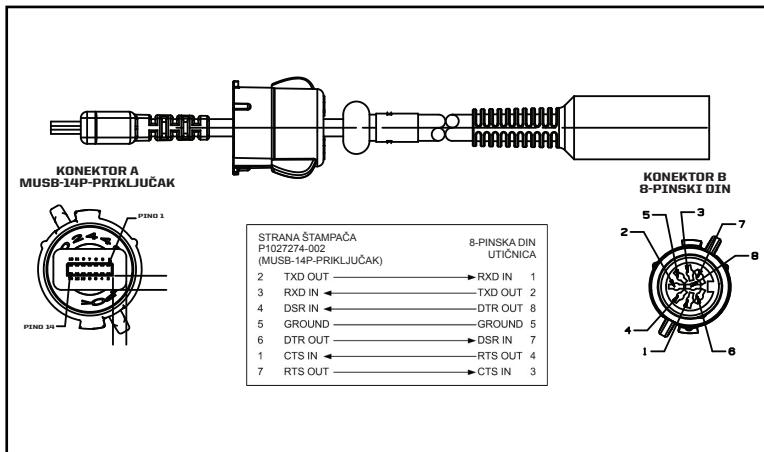
Dodatak A

Kablovi za interfejs (kablovi RS-232)

Broj dela P1031365-053; DB-9 do 14-pinski serijski

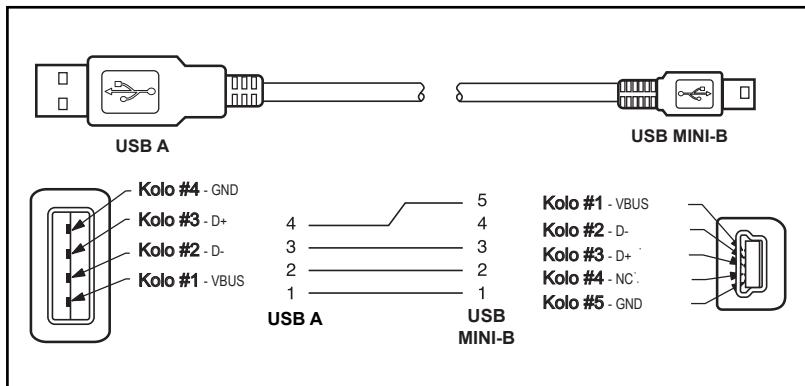


Broj dela P1031365-052; 8-pinski DIN do 14-pinski serijski kabl

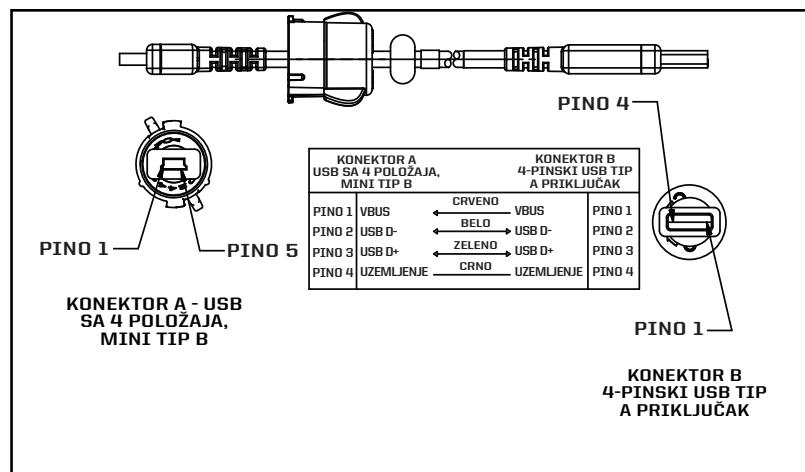


USB kablovi

Broj dela AT17010-1; USB A do USB Mini B kabl



Broj dela P1031365-055; 4 položaja, USB mini do 4-pinski USB (sa kablovskim uvodnikom)



Napomena • Posetite Zebra veb lokaciju na: www.zebra.com/accessories za listu kablova za interfejs za sve Zebra mobilne štampače.

Dodatak B

Potrošni materijal, mediji

Da bi se obezbedio maksimalni upotrebnii vek štampača i ujednačen kvalitet štampanja, kao i učinak pojedinačnih aplikacija, preporuka je da se koriste samo mediji koje proizvodi Zebra.

Prednosti obuhvataju:

- Dosledan kvalitet i pouzdanost proizvoda medija.
- Širok opseg zaliha i standardnih formata.
- Uslugu dizajna prilagođenog formata u preduzeću.
- Kapacitet velike proizvodnje koji uslužuje potrebe mnogih velikih i malih potrošača medija, uključujući velike maloprodajne lance širom sveta.
- Proizvode medija koji zadovoljavaju i prevazilaze industrijske standarde.

Za više informacija idite na veb lokaciju kompanije (www.zebra.com) i izaberite karticu Products (Proizvodi), ili pogledajte CD koji se isporučuje uz štampač.

Dodatak C

Potrošni materijal za održavanje

Pored toga što se koriste kvalitetni mediji za štampanje koje obezbeđuje Zebra, preporučuje se da se štampač čisti kako je navedeno u odeljku za održavanje. Sledeći proizvod je dostupan za ovu namenu:

- Olovka za čišćenje (12 pakovanje): br. dela 105950-035

Dodatak D



Meni SETTINGS (POSTAVKE)

DARKNESS	-49
▲	

Postavite zasićenost na najnižu postavku koja pruža dobar kvalitet štampe. Ako zatamnjenost podesite suviše visoko, slika etikete može biti odštampana nejasno, bar kodovi se možda neće pravilno skenirati ili glava štampača može pre vremena da se istroši.

PRINT SPEED	4.0
▲	

Izaberite brzinu za štampanje etiketa (u inčima po sekundi). Manje brzine štampanja uglavnom pružaju bolji kvalitet štampanja.

MEDIA TYPE	MARK
▲	

Izaberite tip medija koji koristite.

TEAR OFF	0
▲	

Ako je potrebno, podesite položaj medija preko šipke za odsecanje nakon štampanja.

PRINT WIDTH
576


Navedite širinu nalepnica koje se koriste.
Podrazumevana vrednost je maksimalna
širina za štampač na osnovu DPI vrednosti
štampača.

PRINT MODE
REWIND


Izaberite režim štampanja koji je kompatibilan sa vašim opcijama štampača.

LABEL TOP
0


LABEL TOP

0

LEFT POSITION
0


Ako je potrebno, pomerite položaj štampanja horizontalno na etiketu.
Pozitivni brojevi pomeraju levu ivicu slike prema centru etikete sa izabranim brojem tačaka, dok negativni brojevi pomeraju levu ivicu slike prema levoj ivici etikete.

REPRINT MODE
OFF


Kad je omogućen režim ponovnog štampanja, ponovo možete da odštampate poslednju etiketu bilo izdavanjem određenih komandi ili pritiskom na STRELICU NADOLE na tastaturi.

LABEL LENGTH MAX
39


Podesite maksimalnu dužinu nalepnice na vrednost koja je najmanje 1,0 in. (25,4 mm) veća od stvarne dužine nalepnice zajedno sa zazorom između nalepnica. Ako vrednost podesite na vrednost koja je manja od dužine etikete, štampač prepostavlja da je ubačen medij za neprekidnu štampu, i tada štampač ne može da se kalibriše.

LANGUAGE
▼ ENGLISH ▲


Ako je potrebno, promenite jezik za prikaz na štampaču.



Napomena • izbori za ovaj parametar se prikazuju na originalnom jeziku kako biste lakše pronašli jezik koji možete da čitate.



Meni TOOLS (ALATKE)

PRINT INFORMATION
▼ SETTINGS ▲
PRINT

Štampa etiketu konfiguracije štampača, profil senzora, informacije o bar kodu, informacije o fontu, slike, formate, dvo-tasterski izveštaj i podešavanja mreže.

BACKLIGHT TIMEOUT
10

Podešava trajanje pozadinskog osvetljenja LCD-a u sekundama.

POWER UP ACTION
NO MOTION

Podesite delovanje koje će štampač preduzeti tokom sekvence uključivanja, tj. nema pomeranja, kalibracije itd.

HEAD CLOSE ACTION
FEED

Podesite delovanje koje će štampač preduzeti kada zatvorite glavu štampača, tj. ubacivanje, kalibracija itd.

LOAD DEFAULTS
▼ FACTORY ▲

LABEL LENGTH CAL



DIAGNOSTIC MODE



ENABLED



ZBI ENABLED?



NO



PASSWORD PROTECT



SELECTED



PRINT TEST FORMAT



DARKNESS



Upotrebite ovu dijagnostičku alatku kako bi štampač dao heksadecimalne vrednosti za sve podatke koje primi.

Ova stavka menja označava da li je opcija Zebra Basic Interpreter (ZBI 2.0TM.) omogućena na vašem štampaču.

Obavlja test štampanja u progresivno tamnijim šablonima.



Meni NETWORK (MREŽA)

ACTIVE PRINT SERVER

NONE



Obaveštava korisnika o prisustvu aktivnog servera. Samo jedan server za štampanje može da bude instaliran u jednom trenutku, stoga je instalirani server za štampanje aktivni server za štampanje.

PRIMARY NETWORK

WIRELESS



Obaveštava korisnika o mreži koja se koristi.

WLAN IP ADDRESS

0.0.0.0



Pogledajte, i ako je potrebno, promenite WLAN IP adresu štampača.

WLAN SUBNET MASK

255.255.255.0



Pogledajte, i ako je potrebno, promenite WLAN podmrežnu masku.

WLAN GATEWAY

0.0.0.0



Pogledajte, i ako je potrebno, promenite podrazumevani WLAN mrežni prolaz.

WLAN IP PROTOCOL
ALL


Ovaj parametar kaže da li korisnik ili server bira WLAN IP adresu.

WLAN MAC ADDRESS
00:19:70:7A:20:44


Pogledajte WLAN Media Access Control (MAC) adresu servera za bežično štampanje koji je instaliran u štampaču.

ESSID
DSF802LESS54


Identifikator proširenog skupa usluga (Extended Service Set Identification) (ESSID) je identifikator za vašu bežičnu mrežu. Ova postavka koju nije moguće izmeniti pomoću kontrolne table pruža ESSID za trenutnu bežičnu konfiguraciju.

AP MAC ADDRESS
00:05:9A:3C:78:00


Pogledajte AP MAC adresu povezану са штампацем.

CHANNEL


Pogledajte mrežni kanal.

SIGNAL
0

Pogledajte, i ako je potrebno, promenite mrežni signal štampača.

WIRED IP ADDRESS
0.0.0.0

Pogledajte, i ako je potrebno, promenite IP adresu žičane veze štampača.

WIRED SUBNET MASK
255.255.255.0

Pogledajte, i ako je potrebno, promenite podmrežnu masku žičane veze štampača.

WIRED GATEWAY
0.0.0.0

Pogledajte, i ako je potrebno, promenite podešavanje mrežnog prolaza žičane veze.

WIRED IP PROTOCOL
ALL

Ovaj parametar kaže da li korisnik (trajno) ili server (dinamično) bira WLAN IP adresu. Ako se izabere dinamička opcija, ovaj parametar prikazuje metod(e) po kome žičani ili bežični server prima IP adresu od servera.

WIRED MAC ADDRESS

00:07:4D:3F:D3:B2



Pogledajte, i ako je potrebno, promenite mrežni signal štampača.

IP PORT

6101



Pogledajte, i ako je potrebno, promenite IP adresu žičane veze štampača.

IP ALT PORT

9100



Pogledajte, i ako je potrebno, promenite podmrežnu masku žičane veze štampača.

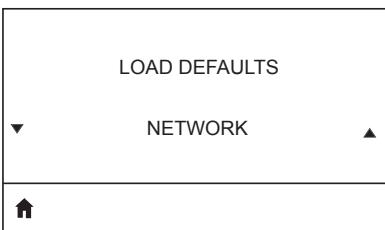
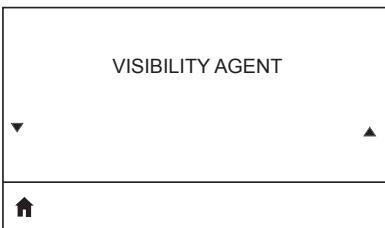
PRINT INFORMATION

▼ NETWORK ▲



RESET NETWORK







Meni BATTERY (BATERIJA)

HEALTH
GOOD

Označava trenutno zdravlje baterije, tj. dobro, istekao koristan upotrebni vek, itd.

CYCLE COUNT
3

Pogledajte trenutni broj ciklusa punjenja baterije.

SERIAL NUMBER	
▼	▲

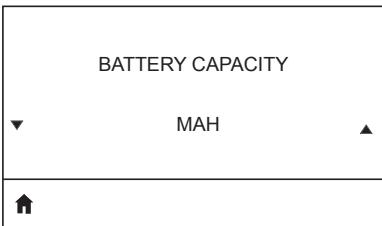
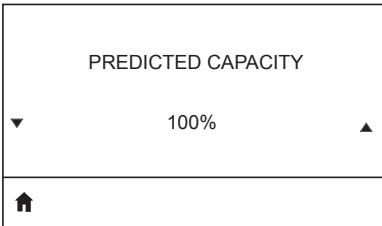
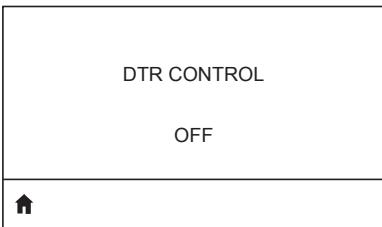
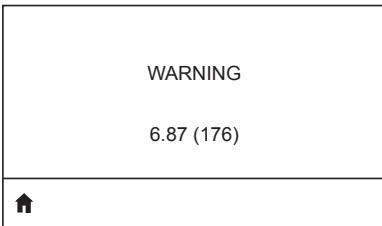
Ukazuje na serijski broj baterije.

TIMEOUT (SECONDS)
0

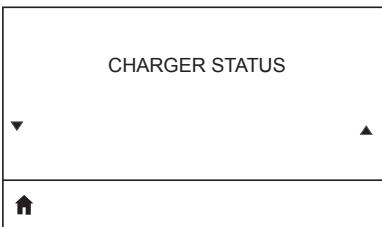
Pogledajte, i ako je potrebno, promenite isticanje roka baterije.

VOLTAGE
8.54

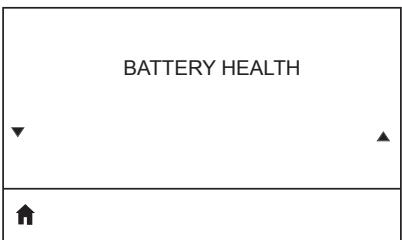
Pogledajte trenutni nivo napona baterije.



Kapacitet baterije izmeren u mAH.



Ukazuje na prisustvo punjača baterije.





Meni LANGUAGES (JEZICI)

LANGUAGE
▼ ENGLISH ▲

Ako je potrebno, promenite jezik za prikaz na štampaču.



Napomena • Napomena:
izbori za ovaj parametar se prikazuju na originalnim jezicima kako biste lakše pronašli jezik koji možete da čitate.

COMMAND LANGUAGE
▼ HYBRID_XML_ZPL ▲

COMMAND CHAR
^ (5E)

Podesite znak za komandu za formatiranje tako da se podudara sa vrednošću koja se koristi za formatiranje nalepnica.

CONTROL CHAR
~ (7E)

Podesite znak kontrolnog prefiksa da se podudara sa onim upotrebljenim na vašim formatima etiketa.

DELIMETER CHAR

, (2E)



Podesite znak za graničnik tako da se podudara sa vrednošću koja se koristi za formatiranje nalepnica.

ZPL MODE

ZPL II



VIRTUAL DEVICE

NONE



Izaberite režim koji se podudara sa onim upotrebljenim na vašim formatima etiketa.



Meni SENSORS (SENZORI)

MEDIA STATUS
▼ OK ▲
⌂

Obaveštava korisnika o prisustvu ili
odsustvu medija u štampaču.

LABEL LENGTH CAL
⌂

TAKE LABEL
▼ 0 ▲
⌂



Napomena • Ova vrednost se podešava u toku kalibracije senzora. Nemojte menjati ovu postavku osim ako vam je tako naloženo od strane Zebra tehničke podrške ili ovlašćenog servisera.



Meni PORTS (PRIKLJUČCI)

BAUD RATE
19200

Izaberite vrednost boda koja se podudara sa vrednošću koju koristi matični računar.

DATA BITS
8

Izaberite vrednost bita koja se podudara sa vrednošću koju koristi matični računar.

PARITY
NONE

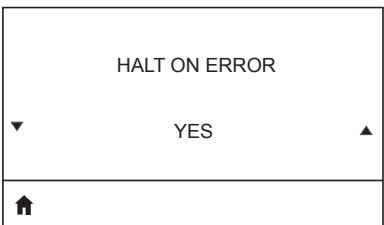
Izaberite vrednost pariteta koja se podudara sa vrednošću koju koristi matični računar.

STOP BITS
1

Izaberite vrednost stop bita koja se podudara sa vrednošću koju koristi matični računar.

HOST HANDSHAKE
RTS/CTS

Izaberite protokol rukovanja koji se podudara sa protokol koji koristi matični računar.



Izaberite DA ili NE da biste prekinuli
štampanje kada se pojavi greška.



Meni BLUETOOTH

BLUETOOTH ADDRESS
NO BLUETOOTH RADIO
Home

Pogledajte adresu Bluetooth-a da li postoji BT radio.

MODE
PERIPHERAL
Home

Pogledajte režim BT radija.

DISCOVERY
ON
Home

Pogledajte status otkrivanja, tj. UKLJUČENO ili ISKLJUČENO.

CONNECTED
NO
Home

Pogledajte status povezivanja BT radija, tj. DA ili NE.

BT SPEC VERSION
NO RADIO
Home

Pogledajte specifikacije verzije Bluetooth.

MIN SECURITY MODE

1



Pogledajte, i promenite po potrebi, režim minimalne bezbednosti BT radija.

MFI CAPABILITY

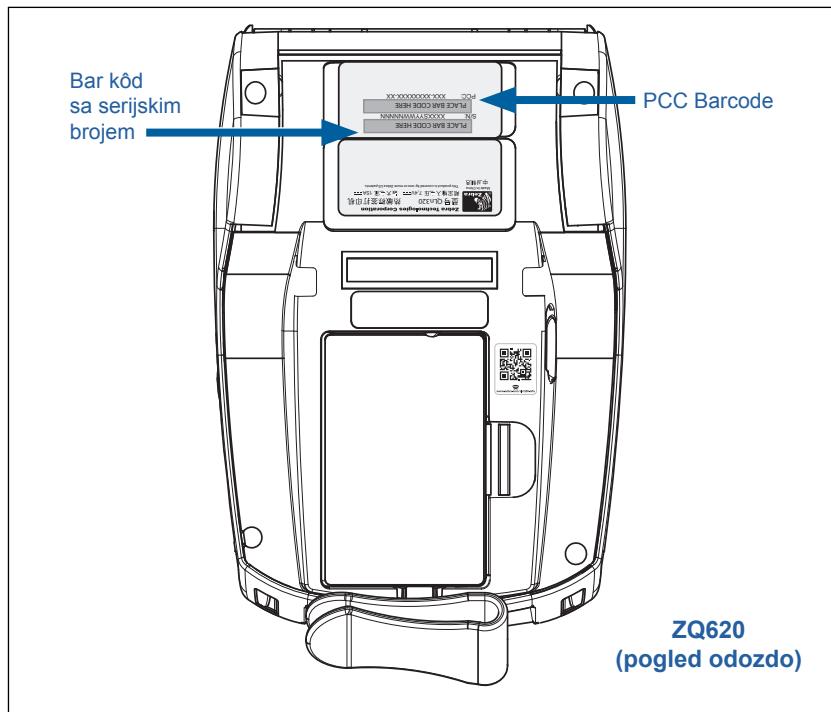
PRESENT



Obaveštava korisnika o prisustvu ili dostupnosti funkcije Made for iPhone (MFi)

Dodatak E

Lokacije serijskog i PCC broja za ZQ6 štampače



Važno • Usled ograničenja usklađenosti i carine, integrator možda neće moći da isporuči štampač kupljen u jednoj zemlji u drugu zemlju zbog ograničenja koje nameće regionalni SKU. Kôd zemlje identifikovan na SKU štampača određuje oblast sveta u kojoj štampač može da se koristi.

Odlaganje baterije



EPA certifikovan RBRC® Pečat o recikliranju baterija na litijum-jonskoj (Li-Ion) bateriji koja se isporučuje uz vaš štampač označava da kompanija Zebra Technologies Corporation dobrovoljno učestvuju u industrijskom programu prikupljanja i recikliranja ovih baterija na kraju njihovog upotrebnog veka, kada se prekine sa njihovom upotrebotom

u Sjedinjenim Američkim Državama i Kanadi. RBRC program pruža pogodnu alternativu za bacanje upotrebljenih litijum-jonskih baterija u smeće ili gradski komunalni otpad, što može biti nelegalno u vašoj oblasti.



Važno • Kada se baterija isprazni, izolujte terminale lepljivom trakom pre odlaganja na otpad.

Pozovite 1-800-8-BATTERY za informacije o zabranama/ograničenjima koja važe u vašoj oblasti u vezi recikliranja i odlaganja litijum-jonskih baterija na otpad.

Uključenost korporacije Zebra Technologies Corporation u ovaj program je deo naše posvećenosti očuvanju naše životne sredine i čuvanju prirodnih resursa.

Van Severne Amerike, pratite lokalne smernice o recikliranju baterija.

Odlaganje proizvoda



Većina komponenti ovog štampača može da se reciklira. Nemojte da odlažete ni jednu komponentu ovog proizvoda u nerazvrstani komunalni otpad. Bateriju odložite u skladu sa lokalnim propisima i reciklirajte druge komponente štampača u skladu sa lokalnim standardima.

Više informacija potražite na našoj Veb lokaciji na adresi: <http://www.zebra.com/environment>.

Dodatak G

Poruke upozorenja

ZQ6 štampači će prikazati sledeće poruke upozorenja da bi korisnika informisali o različitim stanjima greške do kojih može da dođe sa ZQ610 i ZQ620 štampačima.

Poruka	Tip	Boja
AckAlertOptionBoardInvalid	UPOZORENJE	ŽUTO
AckAlertYN1	INFORMACIJE	ZELENO
AckAlertNoUsbDriveFound	UPOZORENJE	ŽUTO
AckAlertAllFilesPrinted	INFORMACIJE	ZELENO
AckAlertAllFilesStored	INFORMACIJE	ZELENO
AckAlertTooManyUsbHostDevices	UPOZORENJE	ŽUTO
AckAlertUnsupportedUsbHostDevice	UPOZORENJE	ŽUTO
AckAlertUnsupportedUsbHostFilesystem	UPOZORENJE	ŽUTO
AckAlertErrorPrintingFile	GREŠKA	CRVENO
AckAlertErrorStoringFile	GREŠKA	CRVENO
AckAlertErrorPrintingFileContinue	GREŠKA	CRVENO
AckAlertErrorStoringFileContinue	GREŠKA	CRVENO
AckAlertFirmwareFoundContinue	INFORMACIJE	ZELENO
AckAlertUsbMirrorAutoPrompt	INFORMACIJE	ZELENO
AckAlertUseUsbMemoryDevicePrompt	INFORMACIJE	ZELENO
AckAlertBluetoothPairingPassKey	INFORMACIJE	ZELENO
AckAlertInvalidZplTemplateFile	GREŠKA	CRVENO
AckAlertCoreDumpPresent	INFORMACIJE	ZELENO
AckAlertInvalidComplianceFile	GREŠKA	CRVENO
AckAlertHeadElementTestFailed	GREŠKA	CRVENO
AckAlertUsbPowerError	GREŠKA	CRVENO
AckAlertFileSystemWriteError	GREŠKA	CRVENO
AckAlertAvalancheError	GREŠKA	CRVENO
AckAlertAvalancheTextMessage	INFORMACIJE	ZELENO
AvalanchePerformingUpdate	INFORMACIJE	ZELENO
AvalancheUpdateComplete	INFORMACIJE	ZELENO
BatteryHealthReplace	UPOZORENJE	ŽUTO
BatteryHealthNearDeath	UPOZORENJE	ŽUTO
BatteryHealthShutdown	GREŠKA	CRVENO
BatteryAuthenticationFail	GREŠKA	CRVENO
BatteryOverTemp	UPOZORENJE	ŽUTO

Poruka	Tip	Boja
BatteryUnderTemp	UPOZORENJE	ŽUTO
BatteryChargeFault	GREŠKA	CRVENO
BatteryLow	UPOZORENJE	ŽUTO
BatteryRemoved	UPOZORENJE	ŽUTO
BadFirmwareDownload	GREŠKA	CRVENO
BatchCount	INFORMACIJE	ZELENO
BluetoothPinInvalid	GREŠKA	CRVENO
BluetoothPairing	INFORMACIJE	ZELENO
BluetoothPairingAccepted	INFORMACIJE	ZELENO
BluetoothPairingRejected	GREŠKA	CRVENO
BluetoothPairingFailed	GREŠKA	CRVENO
BluetoothDisplayPasskey	INFORMACIJE	ZELENO
CancelAll (Otkaži sve)	INFORMACIJE	ZELENO
CancelOne (Otkaži jedan)	INFORMACIJE	ZELENO
CalibrationMediaInput	INFORMACIJE	ZELENO
CalibrationMediaRunning	INFORMACIJE	ZELENO
CalibrationRibbonRunning	INFORMACIJE	ZELENO
CalibrationRibbonInput	INFORMACIJE	ZELENO
CountryCodeNotSelected	UPOZORENJE	ŽUTO
CutError	GREŠKA	CRVENO
DownloadingOptionBoardFirmware	INFORMACIJE	ZELENO
DownloadingFirmware	INFORMACIJE	ZELENO
HeadOpen	GREŠKA	CRVENO
HeadOverTemp	UPOZORENJE	ŽUTO
HeadUnderTemp	UPOZORENJE	ŽUTO
HeadCold	UPOZORENJE	ŽUTO
HeadAuthenticationFailed	GREŠKA	CRVENO
HeadThermistorFault	GREŠKA	CRVENO
HeadIdentificationFailed	GREŠKA	CRVENO
HeadMaintenanceNeeded	INFORMACIJE	ZELENO
MediaLow	INFORMACIJE	ZELENO
MediaOut	GREŠKA	CRVENO
MirroringFile	INFORMACIJE	ZELENO
Mirroring	INFORMACIJE	ZELENO
MirroringApplication	INFORMACIJE	ZELENO
MirroringCommands	INFORMACIJE	ZELENO
MirroringFeedback	INFORMACIJE	ZELENO

Poruka	Tip	Boja
MirrorProcessingFinished	INFORMACIJE	ZELENO
MotorOverTemp	UPOZORENJE	ŽUTO
MagCardReaderActive	INFORMACIJE	ZELENO
OutOfMemoryStoringGraphic	GREŠKA	CRVENO
OutOfMemoryStoringFont	GREŠKA	CRVENO
OutOfMemoryStoringFormat	GREŠKA	CRVENO
OutOfMemoryStoringBitmap	GREŠKA	CRVENO
OperationProgress	INFORMACIJE	ZELENO
OptionalAlertKeyP2	INFORMACIJE	ZELENO
PaperJam	UPOZORENJE	ŽUTO
PasswordInvalid	GREŠKA	CRVENO
PauseRequest	UPOZORENJE	ŽUTO
PrinterError	GREŠKA	CRVENO
PowerOff	INFORMACIJE	ZELENO
PowerReset	INFORMACIJE	ZELENO
PowerSleep	INFORMACIJE	ZELENO
PowerSupplyError	GREŠKA	CRVENO
PrintHeadShutdown	UPOZORENJE	ŽUTO
ReplaceHead	GREŠKA	CRVENO
RfidError	GREŠKA	CRVENO
RfidNotPresent	INFORMACIJE	ZELENO
RibbonOut	GREŠKA	CRVENO
RibbonIn	UPOZORENJE	ŽUTA
RibbonLow	INFORMACIJE	ZELENO
StartingApplication	INFORMACIJE	ZELENO
WlanLossSignal	UPOZORENJE	ŽUTO
WlanResumeSignal	INFORMACIJE	ZELENO
WlanInvalidChannels	GREŠKA	CRVENO
WlanInvalidSecurityMode	GREŠKA	CRVENO
WmlError	GREŠKA	CRVENO
WritingFirmwareToFlash	INFORMACIJE	ZELENO

Dodatak H

Korišćenje Veb lokacije Zebra.com

Sledeći primeri ilustruju funkciju pretraživanja na Zebra Veb lokaciji za pronalaženje specifičnih dokumenata i preuzimanje sadržaja.

Primer 1: Pronalaženje korisničkog priručnika za seriju ZQ6.

Idite na <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Upište odgovarajući naziv štampača u polje za pretragu.

The screenshot shows the 'SUPPORT & DOWNLOADS' section of the Zebra website. At the top, there's a search bar with the placeholder 'Enter your Product Name or Model Number'. Below it, a blue arrow points from the text 'Unesite ime štampača (npr. ZQ620)' to the search bar. The search bar contains the text 'ZQ320'. To the right of the search bar is a magnifying glass icon. Below the search bar, the text 'ZQ320 MOBILE PRINTER SUPPORT' is displayed, followed by a right-pointing arrow.

Pomerite se nadole na stranici za ZQ6 štampača da biste došli do stranica za podršku za štampač.

The screenshot shows the 'ZQ600 SERIES MOBILE PRINTERS' product page. It features two images of the Zebra ZQ610 and ZQ620 mobile printers. To the right of the printers is a small thumbnail gallery showing various printer accessories and applications. Below the printers, there is descriptive text about their ruggedness and performance. On the left, there's a 'Link OS' logo with the text 'EXTEND THE FUNCTIONALITY OF YOUR PRINTER'. On the right, there's a 'DOWNLOADS' section with links to 'ZQ600 Series Mobile Printers Spec Sheet, English', 'ZQ600 Applications Guide', 'FAQ - Creating & Registering An iOS App', 'Mobile Printer Portfolio Guide', 'Mobile Printer Accessories Guide', and 'Zebra PowerPrecision Batteries White Paper'.

Kliknite na dugme „Get Support“ (Podrška) za video zapise sa uputstvima, priručnike, upravljačke programe, firmver, softver i uslužne programe.

ZQ610 Mobile Printer

ZEBRA'S MOST RUGGED PREMIUM PRINTER FOR 3" APPLICATIONS

Optimized for tough environments where a high duty-cycle 3" (72mm) receipt or invoice is needed, and can also print labels for medium-duty-cycle applications.

HOW-TO-VIDEOS, MANUALS, AND DRIVERS

Get Support >

INDUSTRY USE

Transportation Retail

VIEW THE FULL LIST OF FEATURES

Select a Language

English

ZQ600 Series Mobile Printers Spec Sheet, English

ZQ620 Mobile Printer

ZEBRA'S MOST RUGGED PREMIUM PRINTER FOR 4" APPLICATIONS

Optimized for tough environments where a high duty-cycle 4" (104mm) receipt or invoice is needed, and can also print labels for medium-duty-cycle applications.

PRINT WIDTH
2.8972 mm

MEDIA ROLL OUTER DIAMETER
2.0751 mm

PRINT SPEED
Up to 1972mm per second

DURABILITY
IP54-rated for dust and liquid protection
IP64-rated with the workstation case
6.9" (17.5cm) drops to concrete; multiple drops
(D7.5cm) drops to concrete; multiple drops
(D7.5cm) drops to concrete; multiple drops

BATTERY CAPACITY
PowerPrecision Plus 2450 mAh
removable Lithium Ion Smart Battery
7.4V 2450 mAh
(IP60 rated extended battery optional)

PRINT WIDTH
4.1" / 105mm

MEDIA ROLL OUTER DIAMETER
2.2457 mm

WEIGHT
1.73kg/0.79 kg with battery

BATTERY CAPACITY
PowerPrecision Plus 2450 mAh
removable Lithium Ion Smart Battery

Kliknite na odgovarajuću karticu navedenu ispod gde ćete naći različite teme pomoći.

[LOGIN](#) [US - ENGLISH](#)

[Support and Downloads](#) > [Printers](#) > [Mobile Printers](#)

ZQ610 MOBILE PRINTER SUPPORT

Here are support and repair resources for your printer. Please note that product registration is no longer necessary. Retain proof of purchase for warranty confirmation.

[Product Info for ZQ610](#)

SUPPORT	WARRANTY	REPAIRS	EXTRAS
Online Tech Support Submit Technical Support Issue Contact Support	Check Warranty & Service Agreement Status Warranty Information	Find Authorized Repair Partner Request a Repair Zebra OneCare for Printers	Printer Supplies Printer Accessories Card Printer Software

HOW-TO-VIDEOS **DRIVERS** **FIRMWARE** **SOFTWARE & UTILITIES** **MANUALS** **KNOWLEDGE ARTICLES**

Legend: Unrestricted DemoWare Restricted

Dodatak I

Podrška za proizvod

Kada zovete zbog specifičnog problema koji imate sa štampačem, sledeće informacije držite pri ruci:

- broj/tip modela (npr. ZQ620)
- serijski broj jedinice (pogledajte Dodatak E)
- konfiguracioni kod proizvoda (PCC) (pogledajte Dodatak E)



Kontakt za zemlje Južne i Severne Amerike:

Regionalno sedište	Tehnička podrška	Odeljenje korisničkog servisa
Zebra Technologies Corporation 3 Overlook Point Lincolnshire, Illinois 60069 SAD Tel: +1 847 634 6700 Besplatno: +1 866 230 9494 Faks: +1 847 913 8766	Tel: +1 877 275 9327 Faks: +1 847 913 2578 Hardver: ts1@zebra.com Softver: ts3@zebra.com	Za štampače, delove, medije i trake, pozovite distributera ili se obratite nama. Tel: +1 877 275 9327 E-pošta: clientcare@zebra.com



Kontakt za zemlje Evrope, Afrike, Bliskog Istoka i Indiju:

Regionalno sedište	Tehnička podrška	Odeljenje korisničkog servisa
Zebra Technologies Europe Limited Dukes Meadow Millboard Road Bourne End Buckinghamshire SL8 5XF, UK Tel: +44 (0)1628 556000 Faks: +44 (0)1628 556001	Tel: +44 (0) 1628 556039 Faks: +44 (0) 1628 556003 E: Tseurope@zebra.com	Za štampače, delove, medije i trake, pozovite distributera ili se obratite nama. Tel: +44 0 1628 556032 Faks: +44 (0) 1628 556001 E-pošta: cseurope@zebra.com



Kontakt za zemlje azijsko-pacifičkog regiona:

Regionalno sedište	Tehnička podrška	Odeljenje korisničkog servisa
Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd. 71 Robinson Road #05-01/02/03 Parakou Building Singapore 068913 Tel: +65 6858 0722 Faks: +65 6885 0838	Tel: +65 6858 0722 Faks: +65 6885 0838 E: (Kina) tschina@zebra.com Sve ostale oblasti: tsasiapacific@zebra.com	Za štampače, delove, medije i trake, pozovite distributera ili se obratite nama. Tel: +65 6858 0722 Faks: +65 6885 0836 E: (Kina) order-csr@zebra.com Sve ostale oblasti: csasiapacific@zebra.com

Indeks

A

Adapter za napajanje naizmeničnom strujom 24

B

Baterija

Power Precision 11

Baterija, postavljanje 17

Baterija, stanje 21

Bezbednost baterije 20

Bezbednost punjača 20

Bluetooth 54

Bluetooth, bezbednosni režimi 55

Bluetooth minimalni bezbednosni režimi 56

Bluetooth, umrežavanje 54

D

Dijagnostika komunikacija 75

Dimenzije crne oznake 60

Dimenzije, ZQ610 88

Dimenzije ZQ610 za montažu 89

Dimenzije, ZQ620 86

Dimenzije ZQ620 za montažu 87

Dizajniranje nalepnica 58

Dodatak A, USB kablovi 92

Dodatak B, Zalihe medija 94

Dodatak C, Zalihe za održavanje 94

Dodatak D, Meniji parametara 95

Dodatak E, serijski port i PCC 115

Dodatak F, Odlaganje baterije 116

Dodatak G, Poruke upozorenja 117

Dodatak H, Korišćenje veb lokacije

Zebra.com 120

Dodatak I, Podrška za proizvode 122

Dodatna oprema 21–73, 65–122, 90

E

Ekran početnog menija 42

Ethernet postolja 25

H

Healthcare štampači 34

I

Ikone i parametri početnog Home ekrana 44

Ikone na statusnoj traci 40

Ikone statusa štampača 40

K

Kabloska komunikacija 51

Konvencije u dokumentu 8

Kopča za kaiš 65

L

LCD kontrolna tabla 39, 72

Ležišta, Ethernet i punjenje 25

M

Made for iPhone (MFi) 13

Medij, ubacivanje 31

Meka futrola 67

Metod štampanja

Direktno termalni 12

N

Nalepnica sa konfiguracijom, uzorak 77

Near Field Communication (NFC) 13, 63

Nošenje štampača 65

O

Opšta uputstva za čišćenje 69

P

Pametna baterija, PowerPrecision+ 11

Pametni punjač-2 (SC2), punjač za jednu bateriju 21

Poruke upozorenja 45

Postavljanje baterije 17

Površine nalepnice 60

Pregled WLAN-a 57

Preventivno održavanje 69

Priklučak za komunikaciju 84
Prilagodljive performanse štampe 48
Primeri dizajna nalepnice 61
Priprema za Štampanje 17
Programski jezik
 CPCL 9
Provera rada štampača 49
Punjač, baterija 20–30
 Adapter za napajanje naizmeničnom strujom 24
 Ethernet postolja 25
 Pametni punjač 2 21
 Punjač baterije sa 1 ležištem 29
 Punjač baterije sa 3 ležišta 30
 Punjač UCLI72 za četiri baterije 22

Q

QR kôd 13
Quad punjač, UCLI72-4 22
Quad punjač, vremena ciklusa 23

R

Redosledi uključivanja 46
Rešavanje problema, teme 73
Rešavanje problema, testovi 75
Režim mirovanja 47
Režim nacrtu 48
Režim uštede energije 47
RS-232C komunikacije 51

S

Specifikacije, fizičke, ekološke i električne 85
Specifikacije i komande CPCL fontova i bar kodova 82
Specifikacije i komande ZPL fontova i bar kodova 83
Specifikacije, memorija i komunikacije 80
Specifikacije, nalepnica 81
Specifikacije, štampanje 80

T

Traka za rame 66

U

Uvod u ZQ6 štampače 9

Z

Zebra Setup Utilities 53
Zebra Setup Utility (Android) 53
ZQ6 dodatna oprema 90



Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, IL 60069 USA
Tel: +1 847.634.6700 ili F: +1 847.913.8766

ZEBRA